

E-ISSN: 2791-867X

PTT HAYAT

AYLIK SÜRELİ YAYIN / VERNACULAR PUBLICATION

MAYIS / MAY 2026 / 84

Kurban
Bayramımız
MÜBAREK OLSUN

Blessed Eid al-Adha!

19 MAYIS

ATATÜRK'Ü ANMA
GENÇLİK VE SPOR BAYRAMIMIZ
Katla Olsun

Happy Commemoration of Atatürk,
Youth and Sports Day!

BİR İSTANBUL
EFSANESİ:
YEDİKULE HİSARI

AN İSTANBUL LEGEND:
YEDİKULE FORTRESS

5G TEKNOLOJİSİ:
YENİ NESİL
BAĞLANTI ÇAĞI

5G TECHNOLOGY: THE NEW ERA OF
NEXT-GENERATION CONNECTIVITY

OSMANLI'DAN JAPONYA'YA
UZANAN YOLCULUK:
ERTUĞRUL FIRKATEYNİ

FROM THE OTTOMAN EMPIRE TO JAPAN: THE
VOYAGE OF THE ERTUĞRUL FRIGATE

PTTBANK MOBİL UYGULAMA SİZİN İÇİN *Yenilendi*



PTT HAYAT

E - ISSN: 2791-867X

YAYIN SAHİBİ PUBLISHER

Posta ve Telgraf Teşkilatı Anonim Şirketi Adına
On Behalf of Turkish Post

GENEL MÜDÜR GENERAL DIRECTOR

Dr. Hakan GÜLTEN

SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ

RESPONSIBLE MANAGING EDITOR

Adem ÇOŞKUN

GENEL YAYIN YÖNETMENİ

EXECUTIVE COORDINATOR

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

YAYIN DANIŞMANI PUBLISHING CONSULTANT

Dr. S. Merve İLBAK TAHMAZ

EDİTÖR EDITOR

Ayşen Şevval TAŞKIN

YAZAR KADROSU AUTHORS

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK, Dr. S. Merve İLBAK TAHMAZ
Ayşen Şevval TAŞKIN, Dr. Zafer TAHMAZ

REDAKSİYON EDITING

Ayşen Şevval TAŞKIN

ÇEVİRMEN TRANSLATOR

Gürkan Sinan YAŞAR

KREATİF DİREKTÖR CREATIVE DIRECTOR

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

ART DİREKTÖR ART DIRECTOR

Şevval DUR

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN

Elvin Ceren TAHMAZ

FOTOĞRAF PHOTOGRAPHY

Timur TAHMAZ

YAPIM, İÇERİK VE YAYINA HAZIRLIK PRODUCTION, CONTENT AND PUBLICATION

biblo

creative approach solid works

Biblo Turizm Reklam San. ve Tic. Ltd. Şti.
Güzeltepe Mahallesi Alper Cad. No: 5/3
Çankaya / ANKARA
0 (312) 441 55 61 - info@bibloturizm.com

YÖNETİM YERİ MANAGEMENT LOCATION

Hacı Bayram Mah. Şehit Teğmen Kalmaz
Cad. No: 2 Altındağ / Ankara
0 (312) 509 57 09

MAYIS MAY 2026

SAYI ISSUE: 84

Yaygın Süreli Dijital Yayın
Periodical Digital Publication



Ptt

www.ptt.gov.tr

/PTTKurumsal

/Ptt.Kurumsal

/pttkurumsal

444
1788



İÇİNDEKİLER

CONTENTS

14

Vitrin

Showcase
ADATEPE KÖYÜ
ÇANAKKALE
ADATEPE VILLAGE
ÇANAKKALE

22

Miras

Heritage
BİR İSTANBUL
EFSANESİ: YEDİKULE
HİSARI
AN ISTANBUL LEGEND:
YEDİKULE FORTRESS

34

Bilim ve Teknoloji

Science and Technology
5G TEKNOLOJİSİ:
YENİ NESİL
BAĞLANTI ÇAĞI
5G TECHNOLOGY: THE NEW
ERA OF NEXT-GENERATION
CONNECTIVITY

66

Filigran

Watermark
BAHARIN UYANIŞI, KIŞIN
SESSİZLİĞİ: TÜRK MITOLOJİSİNDE
MEVSİMSEL BAYRAMLAR VE
RİTÜELLER
THE AWAKENING OF SPRING, THE SILENCE
OF WINTER: SEASONAL FESTIVALS AND
RITUALS IN TURKISH MYTHOLOGY

76

Panorama

Panorama
OSMANLI'DAN
JAPONYA'YA UZANAN
YOLCULUK: ERTUĞRUL
FIRKATEYİNİ
FROM THE OTTOMAN EMPIRE
TO JAPAN: THE VOYAGE OF
THE ERTUĞRUL FRIGATE

42

Bizden Haberler

Corporate News
PTT AŞ, UFEST'TE
ZİYARETÇİLERİYLE
BULUŞMAYA
DEVAM EDİYOR
TURKISH POST (PTT)
CONTINUES TO MEET
VISITORS AT UFEST

45

Bizden Haberler

Corporate News
PTT AŞ, 17. AKILLI ULAŞIM
SİSTEMLERİ AVRUPA
KONGRESİ'NDE
YERİNİ ALDI
TURKISH POST (PTT) TAKES
ITS PLACE AT THE 17TH ITS
EUROPEAN CONGRESS

56

Kolaj

Collage
SESİN NOSTALJİK
SERÜVENİ
NOSTALGIC JOURNEY OF
SOUND

84

Detay

In Focus
MEKÂNI DENGELEME
BİÇİMİ: FENG SHUI
A WAY OF BALANCING SPACE:
FENG SHUI

90

Zinde Kal

Stay Fit
BUZ PATENİ: ZARAFET,
DENGE VE DİSİPLİNİN
BULUŞTUĞU SPOR
THE SPORT WHERE
ELEGANCE, BALANCE, AND
DISCIPLINE CONVERGE:
ICE SKATING

100

Sofra

Sofra
JAPON MUTFAĞINDAN
LEZZETLİ BİR KLASİK:
OKONOMİYAKİ
A DELICIOUS CLASSIC
FROM JAPANESE CUISINE:
OKONOMIYAKI

Sevgili PTT Hayat Okurları,

Türkiye'nin ulaştırma ve haberleşme alanında yakaladığı ivme, sadece bugünün değil yarının da Türkiye'sini inşa eden en önemli unsurlardan biridir. Bu anlayışla; ülkemizin küresel ölçekteki konumunu daha da güçlendirecek her adımı kararlılıkla atmaya devam ediyoruz. Bu süreçte 186 yıllık köklü geçmişi ve deneyimi ile ülkemizin en stratejik kurumlarından biri olan PTT'miz de üstlendiği sorumluluğu başarıyla yerine getirmeye devam ediyor. Türkiye'nin dört bir yanında sunduğu erişilebilir, güvenilir ve yenilikçi hizmetlerle vatandaşlarımızın hayatını kolaylaştıran PTT; ülkemizin iletişim ve ulaştırma altyapısının güçlenmesine önemli katkılar sağlıyor.

Geleceğin ihtiyaçlarına bugünden cevap veren öncü kurumlarımız arasında yer alan Posta ve Telgraf Teşkilatımız sosyal, kültürel ve sportif faaliyetleriyle de kurum kültürünü güçlendirmeye devam ediyor. Bu anlayışın önemli yansımalarından biri olan ve bu yıl 54'üncüsü düzenlenen Postacı Yürüyüş Yarışması, çalışma arkadaşlarımızın azmini ve disiplini bir kez daha ortaya koydu. Türkiye'nin farklı bölgelerinden yarışmaya katılan tüm personelimize gösterdikleri gayret ve özveri için teşekkür ediyor; derece elde eden arkadaşlarımızı gönülden tebrik ediyorum.

Öte yandan içinde bulunduğumuz dönemde küresel ulaştırma ve haberleşme politikalarının yeniden şekillendiği, iş birliği ve sürdürülebilirlik ekseninde yeni bir dönemin inşa edildiği bir süreçten geçiyoruz. Bu dönüşümün tam merkezinde yer alan ülkemiz de attığı stratejik adımlarla yalnızca bölgesel değil, küresel ölçekte de ulaştırma politikalarına yön veren etkin bir aktör hâline gelmiştir. Bu anlayışın önemli bir göstergesi olarak ülkemizi-

zin, küresel ulaştırma politikalarının en önemli platformlarından biri kabul edilen Uluslararası Ulaştırma Forumu'nun (ITF) 2027-2028 Dönem Başkanlığı'na seçilmesinden büyük memnuniyet duyuyoruz. Kurucu üyeleri arasında yer aldığımız bu önemli organizasyonda başkanlık görevini üstlenecek olmamız; Türkiye'nin diplomatik gücünün ve stratejik konumunun uluslararası düzeyde bir kez daha tescili niteliğindedir. Asya ile Avrupa'yı buluşturan Türkiye; artık sadece koridorların merkezinde değil, küresel ulaştırma politikalarının da karar masasında yer almaktadır.

Değerli Okurlar,

Bu ay aynı zamanda Millî Mücadele'nin meşalesinin yakıldığı 19 Mayıs 1919'un 107. yıl dönümünü de büyük bir coşkuyla kutladık. İstiklal mücadelemizin başlangıcı olan bu anlamlı gün, aynı zamanda geleceğimizin teminatı olan gençlerimize duyulan güvenin ve verilen değer in en güçlü simgelerinden biridir. Başta kıymetli gençlerimiz olmak üzere aziz milletimizin 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı'nı en içten dileklerle kutluyor, Gazi Mustafa Kemal Atatürk başta olmak üzere tüm kahramanlarımızı rahmet ve saygıyla yâd ediyorum.

Mayıs ayı ile birlikte gelen bir diğer özel dönem ise birlik, beraberlik ve dayanışma duygularımızın daha da güç kazandığı Kurban Bayramı'dır. Bu anlamlı günlerde paylaşmanın, yardımlaşmanın ve kardeşliğin hayatımızdaki kıymetini bir kez daha hatırlıyoruz. Bu vesileyle Kurban Bayramı'nın milletimize, İslam âlemine ve tüm insanlığa huzur, sağlık ve bereket getirmesini temenni ediyor; vatandaşlarımızın ve siz kıymetli okurlarımızın bayramını en kalbi duygularıyla tebrik ediyorum.

Abdulkadir URALOĞLU
T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanı

Dear PTT Hayat Readers,

The momentum Türkiye has achieved in transportation and communication is one of the most important factors shaping not only today's Türkiye but also the Türkiye of tomorrow. With this understanding, we continue to take every step with determination further to strengthen our country's position on the global stage.

In this process, Turkish Post (PTT), one of our country's most strategic institutions with its 186-year history and experience, continues to fulfill the responsibility it has successfully undertaken. With its accessible, reliable, and innovative services offered across every corner of Türkiye, Turkish Post (PTT) makes citizens' lives easier and contributes significantly to strengthening our country's communication and transportation infrastructure.

As one of our pioneering institutions responding today to the needs of the future, our Post and Telegraph Organization also continues to strengthen its institutional culture through social, cultural, and sporting activities. One of the important reflections of this understanding, the Postman's Walking Competition, held for the 54th time this year, once again demonstrated the determination and discipline of our colleagues. I would like to thank all our personnel who participated in the competition from different regions of Türkiye for their effort and dedication, and I sincerely congratulate our colleagues who achieved rankings.

On the other hand, we are going through a period in which global transportation and communication policies are being reshaped, and a new era is being built around cooperation and sustainability. Positioned at the very center of this transformation, our country has become an influential actor shaping transportation policies not only regionally but also globally through its strategic steps. As an important indicator of this understanding, we are greatly pleased that our country has been elected to the 2027-2028 Presidency of the International Transport Forum (ITF), one of the most important platforms for global transportation policies. Assuming the presidency of this important organization, of which we are among the founding members, once again confirms Türkiye's diplomatic strength and strategic position at the international level. Türkiye, bringing Asia and Europe together, now stands not only at the center of corridors but also at the deci-



Abdulkadir URALOĞLU

R.T. Minister of Transport and Infrastructure

on-making table of global transportation policies.

Dear Readers,

This month, we also celebrated with great enthusiasm the 107th anniversary of 19 May 1919, the day when the torch of the National Struggle was lit. This meaningful day, marking the beginning of our struggle for independence, is also one of the strongest symbols of the trust and value placed in our youth, who are the guarantee of our future. I sincerely celebrate the 19 May Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day of our beloved nation, especially our valued young people, and I commemorate all our heroes, particularly Gazi Mustafa Kemal Atatürk, with utmost gratitude and respect.

Another special period arriving with May is Eid al-Adha, when our feelings of unity, solidarity, and togetherness grow even stronger. On these meaningful days, we once again remember the value of sharing mutual assistance, and brotherhood in our lives. On this occasion, I wish that Eid al-Adha brings peace, health, and abundance to our nation, the Islamic world, and all humanity, and I extend my heartfelt Eid greetings to our citizens and valued readers.

Kıymetli PTT Hayat Okurları,

Türkiye; ulaştırma ve haberleşme alanlarında ortaya koyduğu güçlü vizyon, stratejik yatırımlar ve kararlı adımlarla küresel ölçekte etkinliğini her geçen gün artırmaktadır. Türkiye'nin Uluslararası Ulaştırma Forumu (ITF) 2027-2028 Dönem Başkanlığına seçilmesi, ülkemizin bu alanda katettiği mesafenin dünya çapındaki en somut karşılığıdır. Bizler de PTT olarak modern hizmet ağımla bu güçlü vizyonun parçası olmaya devam edeceğiz.

Ulaştırma ve haberleşme alanında elde edilen bu kazanımlar, aynı zamanda kamu hizmetlerinin dönüşümünü ve vatandaş odaklı hizmet anlayışının güçlenmesini de beraberinde getirmektedir. Posta ve Telgraf Teşkilatı olarak bu dönüşümün aktif bir parçası olmayı sürdürüyor, yaklaşık iki asırlık deneyimimizle geleceğin ihtiyaçlarına bugünden cevap veriyoruz. Posta ve kargo hizmetlerinden dijital çözümlere, e-ticaret altyapısından finansal hizmetlere kadar geniş bir yelpazede vatandaşlarımızın hayatını kolaylaştırıyor, hizmet kalitemizi her geçen gün daha ileriye taşıyoruz.

Öte yandan, bu ay 107. yılını büyük bir heyecanla kutladığımız 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı'nın temsil ettiği millî birlik ve beraberlik ruhu; ülkemizin her alanda kaydettiği ilerlemeye ilham vermeyi sürdürmektedir. Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün gençliğe emanet ettiği bu kıymetli mirastan aldığımız güçle bizler de köklü kurum kültürümüzü yarınlara taşıma gayretiyle

çalışmalarımıza kararlılıkla devam ediyoruz.

Bu doğrultuda PTT'mizin 186 yıllık geleneğinin sembollerinden biri olan Postacı Yürüyüş Yarışması'nın 54. Türkiye Finali'ni Düzce ilimizde gerçekleştirmenin mutluluğunu yaşadık. Çalışma arkadaşlarımız arasında dayanışmayı güçlendirmek ve personelimizin motivasyonunu artırmak amacıyla düzenlediğimiz bu yarışma, yalnızca sportif bir organizasyon değil; aynı zamanda teşkilatımızın azim, disiplin ve kararlılığının güçlü bir yansımasıdır.

Postacılarımız, ülkemizin dört bir yanına sevgi, güven ve umut taşıyan, fedakârlık gerektiren çok kıymetli bir mesleğin temsilcileridir. Her koşulda görevlerini büyük bir özveriyle yerine getiren postacılarımızın mesleki disiplinini ve fiziksel dayanıklılığını ortaya koyan bu geleneksel yarışmada, sporcularımız gururla parkura çıkmaktadır. Bu vesileyle Türkiye genelinde gerçekleştirilen elemelerde başarı göstererek finale katılmaya hak kazanan ve dereceye giren tüm sporcularımızı tebrik ediyorum.

Birlik, beraberlik ve paylaşma duygularının en güçlü şekilde hissedildiği Kurban Bayramı'nın da milletimize sağlık, huzur ve bereket getirmesini temenni ediyorum. Bayramın; yardımlaşma, dayanışma ve kardeşlik bağlarımızı daha da pekiştirmesini diliyor, tüm vatandaşlarımızın Kurban Bayramı'nı en içten dileklerle kutluyorum.

Dr. Hakan GÜLTEN
PTT AŞ Genel Müdürü

Dear PTT Hayat Readers,

Türkiye continues to strengthen its global presence through its strong vision, strategic investments, and determined efforts in transportation and communication. Türkiye's election to the Presidency of the International Transport Forum (ITF) for the 2027-2028 term stands as one of the clearest international recognitions of the progress our country has achieved in this field. As the Turkish Post (PTT), we will continue to be part of this strong vision through our modern service network.

These achievements in transportation and communication also bring with them the transformation of public services and the strengthening of a citizen-oriented service approach. As the Post and Telegraph Organization, we remain an active part of this transformation, responding today to the needs of the future with nearly two centuries of experience. From postal and cargo services to digital solutions, from e-commerce infrastructure to financial services, we continue to make life easier for our citizens across a wide range of services while continuously enhancing our service quality.

Meanwhile, the spirit of national unity and solidarity represented by the 107th anniversary of the Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day, which we celebrated this month with great enthusiasm, continues to inspire our country's progress in every field. Drawing strength from this precious legacy entrusted to the youth by Gazi Mustafa Kemal Atatürk, we remain firmly committed to carrying our deeply rooted institutional culture forward.

In this spirit, we were pleased to hold the 54th Türkiye Final of the Postmen's Walking Competition in the province of Düzce, one of the symbolic traditions of the Turkish Post (PTT)'s 186-year heritage. Organized to strengthen solidarity among our colleagues and enhance staff motivation, this competition is not merely a sporting event but also a strong reflection of our organization's determination, discipline, and perseverance.

Our postal workers represent a highly valuable profession that carries love, trust, and hope to every corner of our country, one that demands great dedication and sacrifice. In this long-standing



Dr. Hakan GÜLTEN
Director General of Turkish Post (PTT)

competition, which showcases the professional discipline and physical endurance of our postal workers who perform their duties with exceptional devotion under all circumstances, our athletes proudly take to the course. On this occasion, I sincerely congratulate all our athletes who successfully qualified through the elimination rounds held across Türkiye and distinguished themselves in the finals.

I also wish that Eid al-Adha, a time when the values of unity, solidarity, and sharing are most deeply felt, brings health, peace, and prosperity to our nation. May this blessed holiday further strengthen our bonds of mutual support, solidarity, and brotherhood, and I extend my heartfelt Eid greetings to all our citizens.



19 MAYIS

ATATÜRK'Ü ANMA

GENÇLİK VE SPOR

BAYRAMIMIZ

Kutlu Olsun

HAPPY 19 MAY COMMEMORATION OF
ATATÜRK, YOUTH AND SPORTS DAY

19 Mayıs 1919, Türk milletinin bağımsızlık yolunda attığı en önemli adımlardan biri olarak tarihe geçti. Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün Samsun'a çıkışıyla başlayan bu süreç, milletimizin azim, kararlılık ve birlik ruhunu tüm dünyaya göstermiştir.

19 Mayıs yalnızca bir tarih değil; umut, cesaret ve geleceğe duyulan inancın simgesidir. Gençlere armağan edilen bu anlamlı gün, Cumhuriyetimizin yarınlarını emanet edeceğimiz nesillerin taşıdığı sorumluluğu da hatırlatır.

Başta Gazi Mustafa Kemal Atatürk olmak üzere, bağımsızlık mücadelemizin tüm kahramanlarını saygı ve minnetle anıyor; milletimizin ve gençlerimizin 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı'nı kutluyoruz.



19 May 1919 went down in history as one of the most important steps taken by the Turkish nation on the path to independence. This process, which began with Gazi Mustafa Kemal Atatürk's arrival in Samsun, demonstrated our nation's spirit of determination, resolve, and unity to the entire world.

19 May is not merely a date; it is a symbol of hope, courage, and faith in the future. This meaningful day, gifted to young people, also reminds us of the responsibility we bear to the generations to whom we will entrust the future of our Republic.

We commemorate all the heroes of our struggle for independence, foremost Gazi Mustafa Kemal Atatürk, with respect and gratitude, and we celebrate our nation's and our youth's 19 May Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day.

Kurban Bayramı'nız

MÜBAREK OLSUN

EID AL-ADHA MUBARAK

Toplumsal dayanışmanın, yardımlaşmanın ve paylaşmanın en güzel örneklerinden biri olan Kurban Bayramı; sevgi, hoşgörü ve kardeşlik duygularını güçlendiren müstesna zamanlardan biridir.

PTT ailesi olarak, milletimize hizmet etmenin sorumluluğunu taşıırken; bu anlamlı günlerin getirdiği birlik ruhunu hep beraber yaşamamızın mutluluğunu paylaşıyoruz.

Kurban Bayramı'nın ülkemize, milletimize ve tüm insanlığa sağlık, huzur ve bereket getirmesini diliyor; tüm vatandaşlarımızın bayramını en içten dileklerimizle kutluyoruz.



Eid al-Adha, one of the finest examples of social solidarity, mutual assistance, and sharing, is an exceptional time that strengthens feelings of love, tolerance, and brotherhood.

As the Turkish Post (PTT) family, while bearing the responsibility of serving our nation, we share the happiness of experiencing together the spirit of unity these meaningful days bring.

We wish that Eid al-Adha brings health, peace, and abundance to our country, our nation, and all humanity; and we sincerely extend our best wishes for the Eid to all our citizens.

ADATEPE KÖYÜ ÇANAKKALE

ADATEPE VILLAGE, ÇANAKKALE

Küçükkuyu beldesinin kuzeyinde, yüksek bir tepenin yamacında vadiye yerleşmiş olan Adatepe Köyü, geçmişte Türkler ve Rumların bir arada yaşadığı tarihî bir yerleşimdir. 1924 yılında gerçekleşen Büyük Mübadele sonrasında köyde yaşayan Rumlar Yunanistan'a göç etmiş, onların yerine Girit'ten gelen Müslüman Türkler yerleşmiştir. Kazdağları'nın güney yamaçlarında yer alan köy; zeytin ağaçlarıyla çevrili taş evleri, serin ve gölgeli sokaklarıyla huzurlu bir yaşam sunar. Çoğunlukla iki katlı olan taş yapılar, avlulu ve bahçeli planlarıyla dikkat çeker. Alt katlar günlük yaşam alanı olarak kullanılırken, üst katlar dinlenmek için ayrılmıştır. Öte yandan köydeki yapılarda kiremit çatılar yaygın olmakla birlikte, bazı evlerde bulunan toprak damlar yaz aylarında erzak kurutmak için değerlendirilir.

Located on the slope of a high hill to the north of the town of Küçükkuyu, Adatepe Village is a historic settlement where Turks and Greeks once lived together, nestled within a valley. Following the Population Exchange of 1924, the Greek residents of the village migrated to Greece, and Muslim Turks arriving from Crete settled in their place. Situated on the southern slopes of the Kaz Mountains, the village offers a peaceful atmosphere, with stone houses surrounded by olive trees and cool, shaded streets. The predominantly two-story stone houses stand out for their courtyard and garden layouts. While the ground floors are generally used for daily living, the upper floors are reserved for rest. Although tiled roofs are common among village structures, some houses feature earthen roofs used to dry provisions during the summer months.



1980'li yıllarda büyük şehirlerin yoğunluğundan uzaklaşmak isteyen bir grup tarafından yeniden keşfedilen köyde, harap durumdaki yapılar aslına uygun biçimde restore edilerek tekrar yaşanabilir hâle getirilmiştir. Günümüzde köy halkı ile dışarıdan gelenler uyum içinde yaşamlarını sürdürmektedir. İki yaşlı çınarın gölgesinde bulunan köy meydanı, sosyal hayatın merkezidir.

Köyün hemen yakınında yer alan ve "Zeus Altarı" olarak bilinen kutsal alan, yüksek bir tepede konumlanır. Zirveye ulaşıldığında; Edremit Körfezi, Ayvalık çevresindeki adalar ve tüm ihtişamıyla Midilli Adası gözler önüne serilir. Homeros, Troya Savaşı sırasında baştan Zeus'un bu noktadan savaşı izlediğini anlatır.

In the 1980s, the village was rediscovered by a group seeking refuge from the intensity of large cities, and the dilapidated structures were restored to their original character, making them habitable once again. Today, residents and newcomers continue to live together in harmony. The village square, shaded by two ancient plane trees, remains the center of social life.

Located just outside the village, the sacred site known as the "Altar of Zeus" stands atop a high hill. Upon reaching the summit, visitors are rewarded with panoramic views of the Gulf of Edremit, the islands surrounding Ayvalık, and the majestic island of Lesbos. According to Homer, the supreme god Zeus watched the Trojan War from this very point.

MİSPARTA KOKU MEDENİYETİ

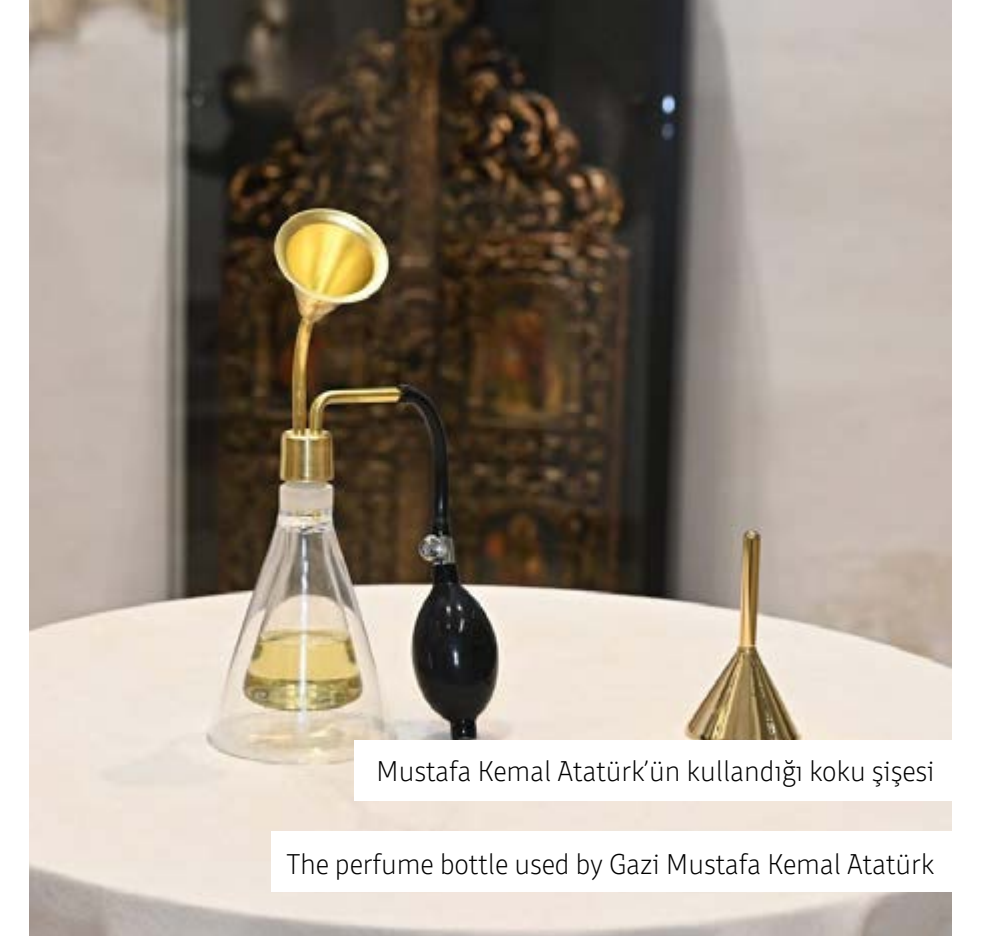
MİSPARTA FRAGRANCE CIVILIZATION



Isparta Belediyesi tarafından restore edilen Aya Baniya (Aya Panaya) Kilisesi, 2025 yılında tamamlanarak "MİSPARTA Koku Medeniyeti" adıyla yeniden faaliyete geçirilmiştir. Koku Müzesi ve Atölyesi olarak hizmet veren bu yapı, dünyadaki sayılı örneklerden biri olmasının yanı sıra Türkiye'de bu alandaki ilk uygulama olarak öne çıkmaktadır. Koku kültürünün geçmişten günümüze uzanan serüvenini anlatan müze, özgün içeriğiyle dikkat çekmektedir.

Müze koleksiyonunda; tarihte bilinen en eski parfüm formüllerinden örnekler, farklı dönemlere ait parfüm şişeleri, kokuya ilişkin etnografik objeler ve yapının restorasyonu sırasında ortaya çıkarılan arkeolojik buluntular yer almaktadır. Atölye bölümünde ziyaretçilere, kokunun tarihsel gelişiminden parfüm üretim tekniklerine kadar uzanan kapsamlı bir deneyim sunulmaktadır. Antik Dönem'den günümüze aktarılan bilgiler, aromaterapi uygulamaları ve kişiye özel parfüm tasarımına yönelik eğitimlerle desteklenerek, katılımcıların sürece aktif şekilde dâhil olmasını sağlamaktadır.

"Yaşayan Müze" anlayışıyla kurgulanan MİSPARTA Koku Medeniyeti, yıl boyunca düzenlenen sergiler, konferanslar ve paneller aracılığıyla koku alanında hem bilimsel hem de kültürel üretimi teşvik etmeyi amaçlamakta; ulusal ve uluslararası ölçekte önemli bir merkez olma hedefini sürdürmektedir.



Mustafa Kemal Atatürk'ün kullandığı koku şişesi

The perfume bottle used by Gazi Mustafa Kemal Atatürk

The Aya Baniya (Aya Panaya) Church, restored by the Isparta Municipality, was completed in 2025 and reopened under the name "MİSPARTA Fragrance Civilization." Serving as a Fragrance Museum and Workshop, the site stands out not only as one of the few examples of its kind in the world, but also as the first initiative of its kind in Türkiye. The museum, which presents the story of fragrance culture from past to present, draws attention with its distinctive concept.

The museum collection includes examples of some of the earliest known perfume formulas, perfume bottles from different eras, ethnographic objects related to fragrance culture, and archaeological artifacts uncovered during the building's restoration. In the workshop section, visitors are offered a comprehensive experience ranging from the historical development of fragrance to perfume production techniques. Knowledge passed down from the ancient world to the present is complemented by aromatherapy applications and training in personalized perfume design, enabling participants to actively engage in the process.

Designed around the concept of a "living museum," MİSPARTA Fragrance Civilization aims to encourage both scientific and cultural production in fragrance through exhibitions, conferences, and panels held throughout the year, while continuing its goal of becoming a significant national and international center.

ESKİ DÜNYA SEYAHATNAMESİ İLBER ORTAYLI

THE OLD WORLD TRAVELOGUE İLBER ORTAYLI

Türk tarihçiliğinin önde gelen isimlerinden İlber Ortaylı, bu eserinde yalnızca bir gezgin olarak değil, aynı zamanda derin bir kültür yorumcusu olarak okuru farklı coğrafyalarda düşünsel bir yolculuğa çıkarıyor. Ona göre bir şehri görmek, yalnızca sokaklarında dolaşmak değil; o şehrin tarihini, kültürünü ve medeniyet birikimini anlamaktır.

Selanik'ten Bakü'ye, Venedik'ten Tokyo'ya; Endülü's'ten Moskova'ya, Bosna'dan Mısır'a, Kudüs'ten Kırım'a, Berlin'den Budapeşte'ye uzanan geniş bir rota boyunca, farklı medeniyetler tarihsel derinlikleriyle ele alınıyor. Ortaylı'nın bilgi birikimiyle zenginleşen bu anlatı, okuyucuya sadece mekânları değil, o mekânların ruhunu da hissettiriyor.

Geçmişin izleri; Ortaylı'nın dikkatli gözlemleriyle yeniden yorumlanırken, toplumların yaşam biçimleri ve kültürel mirasları bugüne ve geleceğe ışık tutacak şekilde ele alınıyor. Bu yönüyle eser, yalnızca bir seyahat kitabı olmanın ötesine geçerek kalıcı bir kültür anlatısına dönüşüyor. Eski Dünya Seyahatnamesi, nostaljik bir özlemin peşine düşmek yerine geçmişi yeniden keşfetmeyi amaçlıyor. Okuyucuya sunduğu en büyük katkı ise bugünün dünyasını daha doğru ve derinlikli kavrayabilmek için güçlü bir bakış açısı kazandırması oluyor.

One of the leading figures in Turkish historiography, İlber Ortaylı, in this work takes the reader on an intellectual journey across different geographies, not merely as a traveler but also as a profound interpreter of culture. In his view, seeing a city means not simply walking through its streets, but understanding its history, culture, and civilizational heritage.

From Thessaloniki to Baku, from Venice to Tokyo; from Andalusia to Moscow, from Bosnia to Egypt, from Jerusalem to Crimea, and from Berlin to Budapest, diverse civilizations are explored through their historical depth. Enriched by Ortaylı's vast knowledge, this narrative allows readers not only to encounter places but also to sense their spirit.

As traces of the past are reinterpreted through Ortaylı's careful observations, the lifestyles and cultural legacies of societies are presented in a way that sheds light on both the present and the future. In this respect, the work transcends the boundaries of a conventional travel book and transforms into an enduring cultural narrative. Rather than pursuing nostalgic longing, The Old World Travelogue seeks to rediscover the past. Its greatest contribution to readers lies in offering a powerful perspective on today's world, with greater depth and clarity.



İLKBAHAR, YAZ, SONBAHAR, KIŞ... VE İLKBAHAR

SPRING, SUMMER, AUTUMN, WINTER... AND SPRING



Doğanın döngüsü ve mevsimlerin kaçınılmaz akışı, insana kendini teslim etme isteği uyandıran eşsiz bir atmosfer yaratır. Bu atmosferin merkezinde, gölün ortasında süzülen bir yüzen ev ve onu çevreleyen dingin doğa yer alır. Burada; yaşlı bir rahip ile onun yanında yetişen genç bir çırak, zamanın ritmine uyum sağlayarak birlikte yaşar.

Bilge rahip, öğrencisine hayatın temel değerlerini didaktik bir katılıktan uzak, sade ve doğal bir akış içinde öğretir. Mevsimler değiştikçe çocuk da büyür; masumiyetten deneyime, meraktan sorgulamaya uzanan bu yolculuk, doğanın ritmiyle uyumlu bir şekilde ilerler. Ancak asıl sınavı, öğrendiklerini hayatın gerçekliği içinde nasıl uygulayacağıyla başlar.

Yaşlı rahip için bu süreç, müdahale etmekten çok izlemeyi ve beklemeyi gerektirir. Çünkü o, en derin öğretinin insanın kendi deneyimleriyle şekillendiğini bilir. Görsel diliyle büyüleyen bu film; doğa ile insan arasındaki bağı etkileyici bir sadelikle anlatır. Gösterildiği festivallerde güçlü iz bırakmıştır.

SPRING,
SUMMER, FALL,
WINTER...
AND SPRING



The cycle of nature and the inevitable flow of the seasons create a unique atmosphere that inspires people to surrender themselves to it. At the center of this atmosphere lies a floating house drifting in the middle of a lake, surrounded by serene natural beauty. Here, an elderly monk and the young apprentice raised beside him live together in harmony with the passage of time.

The wise monk teaches his student the essential values of life not through rigid didacticism but through a simple, natural flow of experience. As the seasons change, the child grows as well; this journey, moving from innocence to experience and from curiosity to reflection, unfolds in rhythm with nature itself. Yet his true test begins when he must apply what he has learned within the realities of life.

For the elderly monk, this process requires observation and patience rather than intervention, for he understands that the deepest teachings are shaped through one's own experiences. With its visually captivating language, this film portrays the bond between humanity and nature with striking simplicity. It left a strong impression at the festivals where it was screened.

BİR İSTANBUL EFSANESİ: YEDİKULE HİSARI

AN ISTANBUL LEGEND: YEDİKULE FORTRESS

Dr. Zafer TAHMAZ

Yedikule Hisarı; zafer taklannın ışılıtısını, zindann sessizliğini ve tarihin yorgun izlerini tek bir gövdede birleştirir. Bizans'tan Cumhuriyet'e devrolan bu yedi kuleli mühür, İstanbul'un kadim hikâyesini surlann gölgesinde saklamaya devam ediyor.



Yedikule Fortress brings together the splendor of triumphal arches, the silence of dungeons, and the weary traces of history within a single structure. This seven-towered seal, inherited from Byzantium and carried into the Republican era, continues to preserve Istanbul's ancient story in the shadow of its walls.



Bizans Dönemi

Günümüzde Yedikule olarak bilinen bölge, Bizans Dönemi'nde "Heptaburgon" adıyla anılıyordu. Temelleri Doğu Roma İmparatorluğu zamanında atılan Yedikule Hisarı, II. Theodosius Dönemi'nde inşa edilen surlarla şekillendi. Artan saldırılar karşısında surlar, iç içe iki duvar ve önlerindeki hendekle üç katmanlı bir savunma sistemine dönüştü ve bölgenin sınırlarını belirledi.

Bu surlara zamanla görkemli kapılar eklendi. Bunların en ünlüsü, bir zafer takı niteliğindeki Altın Kapı'dır. Şehrin ana yolu Mese Yolu ile Via Egnatia'nın kesişiminde yer alan bu kapı, imparatorların taç giyme ve zafer törenlerine sahne olmuştur. Yedikule'nin ünü ise yalnızca mimarisinden değil, efsanelerinden gelir. Özellikle bugün orijinal hâliyle ayakta olmayan Mermer Kule'nin, Bizans Dönemi'nde hapisane ve idam yeri olarak kullanılması bu gizemi beslemiştir.



Byzantine Period

The area known today as Yedikule was called "Heptaburgon" during the Byzantine Period. The foundations of Yedikule Fortress were laid during the Eastern Roman Empire, and the structure took shape through the walls built during the reign of Theodosius II. In response to increasing attacks, the walls were transformed into a three-layered defense system comprising two concentric walls and a moat in front of them, defining the area's boundaries.

Over time, magnificent gates were added to these walls. The most famous of these is the Golden Gate, which served as a triumphal arch. Located at the intersection of the city's main road, the Mese, and the Via Egnatia, this gate witnessed imperial coronation and victory ceremonies. Yedikule's fame derives not only from its architecture but also from its legends. In particular, the fact that the Marble Tower, which no longer stands today in its original form, was used as a prison and execution site during the Byzantine period has deepened this mystery.

16. yüzyılda İstanbul'u ziyaret eden Reinhold Lubenau, bölgeyle ilgili dikkat çekici bir rivayet aktarır. Ona göre İmparator Emanuel, Yedikule'nin şu anda olduğu yere duvarları ve sütunları altın, gümüş ve değerli taşlarla süslü görkemli bir sahil sarayı yaptırmıştır. Hatta odalarından biri tamamen altından olup duvarları mücevherlerle kaplıymış. Bu sarayın içinde bir de mücevherlerle bezeli bir tacın bulunduğu taç odası varmış. Bu tacın üstündeki mücevherler yeryüzündeki hiçbir hükümdarın hazinesinde bulunmamaktaymış.

İmparatorlara atfedilen göz kamaştırıcı mücevherler ve değerli madenlerle bezeli odalar, bugün hâlâ gizemini korur. İstanbul'un geçirdiği yangınlar ve depremler nedeniyle varlığı tartışılan sahil sarayına dair somut bir iz bulunamamıştır. Anlatılara göre var olmuş bu yapı, içindeki efsanelerle birlikte sırlarını saklayarak tarihin karanlık sayfalarına çekilmiş gibidir.

Reinhold Lubenau, who visited Istanbul in the 16th century, records a striking legend about the area. According to him, Emperor Emanuel had a magnificent seaside palace built where Yedikule now stands, with walls and columns adorned with gold, silver, and precious stones. One of its rooms was said to be entirely made of gold, with walls covered in jewels. Within this palace was also a crown chamber containing a crown adorned with precious stones. The jewels on this crown were said to be unmatched by the treasures of any ruler on earth.

The dazzling jewels and precious-metal-adorned rooms attributed to emperors still preserve their mystery today. Due to the fires and earthquakes Istanbul has experienced, no concrete trace of this seaside palace has been found, whose existence remains debated. This structure, said to have once existed, seems to have withdrawn into the dark pages of history, keeping its secrets together with the legends surrounding it.



Osmanlı Dönemi

Yedikule Hisarı, İstanbul'un Fethi sonrasında yürütülen imar faaliyetleri kapsamında, Fatih Sultan Mehmed tarafından 1458 yılında inşa ettirilmiştir. Yapının çekirdeğini, Bizans İmparatorları'nın törenle şehre giriş yaptığı Altın Kapı'nın iki pilonu ile ona bitişik iki sur kulesi oluşturur. Bu dört yapıya üç yeni kulenin eklenmesiyle hisar, yedi kuleli bir iç kale görünümüne kavuşmuştur.

Kalın sur duvarlarıyla birbirine bağlanan yedi kuleli yapı; Hazine Kulesi, Zindan (Kitabeler) Kulesi, Top Kulesi ve Bayrak Kulesi gibi bölümlerden oluşur ancak hisarın asıl işlevi askerî savunmadan çok, devlet hazinesinin korunması ve siyasi tutukluların hapsedilmesidir. Nitekim uzun yıllar boyunca Hazine-i Hümayun burada muhafaza edilmiş, daha sonra saraya taşınmıştır.

Zindan olarak kullanımı, yapının tarihindeki en dikkat çekici yönlerden biridir. Osmanlı'nın savaş hâlinde olduğu devletlerin elçileri, yabancı soylular ve devlet adamları burada tutulmuştur ancak bu tutukluların koşulları, çoğu zaman anlatıldığı kadar sert değildir. Kaynaklara göre bazı tutuklular hisar içinde dolaşabilmiş, ibadetlerini yerine getirebilmiş ve hatta belirli zamanlarda şehirde gezmelerine izin verilmiştir.



Ottoman Period

Yedikule Fortress was built in 1458 by Sultan Mehmed the Conqueror as part of the reconstruction efforts following the Conquest of Istanbul. The core of the structure consists of the two pylons of the Golden Gate, through which Byzantine emperors ceremonially entered the city, and the two adjacent wall towers. With the addition of three new towers to these four structures, the fortress acquired the appearance of a seven-towered inner citadel.

The seven-towered structure, connected by thick walls, consists of sections such as the Treasury Tower, the Dungeon (Inscriptions) Tower, the Cannon Tower, and the Flag Tower; however, the primary function of the fortress was not military defense but rather the protection of the state treasury and the imprisonment of political detainees. Indeed, the Imperial Treasury was preserved here for many years before later being moved to the palace.

Its use as a dungeon is one of the most striking aspects of the structure's history. Ambassadors of states at war with the Ottoman Empire, foreign nobles, and politicians were held here. However, the conditions of these prisoners were often not as harsh as commonly described. According to sources, some detainees were able to move about within the fortress, perform their religious duties, and even visit the city at certain times.

Bununla birlikte hisar, dramatik olaylara da sahne olmuştur. Trabzon Rum İmparatorluğu'nun son hükümdarı David Komnenos burada idam edilmiş, pek çok devlet adamı burada hapsedilmiştir. En çarpıcı olaylardan biri ise 1622 yılında tahttan indirilen II. Osman'ın (Genç Osman) Yedikule'de öldürülmesidir. Bu olay, hisarın tarihine damga vuran en önemli hadiselerden biri olarak kabul edilir.

Hisar yalnızca siyasi ve askerî yönüyle değil, efsaneleriyle de dikkat çekmektedir. 18. yüzyılda Avrupa'da eski eserlere olan ilginin artmasıyla birlikte İstanbul'a gelen yabancıların bazı eserleri kaçırmaya çalıştığı bilinmektedir. Bu dönemde ortaya çıkan rivayetlerden biri de Yedikule'de saklanan ve devletin kaderiyle ilişkilendirilen "tılsımlı mumya" efsanesidir.

Sultan II. Mahmud Dönemi'nde (19. yüzyıl başları) hisarın hapishane işlevi sona ermiştir. Bu tarihten sonra yapı farklı amaçlarla kullanılmış; bir süre hayvanat bahçesi olarak değerlendirilmiş, ardından eğitim faaliyetlerine ev sahipliği yapmıştır. 19. yüzyılın ikinci yarısında burada Kız Sanat Evi'nin faaliyet gösterdiği de bilinmektedir.

Bugün Yedikule Hisarı, İstanbul'un çok katmanlı tarihini yansıtan önemli bir yapı olarak ayakta durmaktadır. Hem Bizans'tan Osmanlı'ya uzanan mimari mirası hem de içinde barındırdığı siyasi olaylar ve efsanelerle, şehrin en dikkat çekici tarihî mekânlarından biri olmayı sürdürmektedir.

Nevertheless, the fortress also witnessed dramatic events. David Komnenos, the last ruler of the Empire of Trebizond, was executed here, and many politicians were imprisoned within its walls. One of the most striking events was the execution of Osman II (Young Osman) at Yedikule Fortress after he was dethroned in 1622. This event is regarded as one of the most important incidents in the fortress's history.

The fortress attracts attention not only for its political and military aspects but also for its legends. In the 18th century, as interest in antiquities increased in Europe, some foreigners visiting Istanbul attempted to smuggle out certain artifacts. One of the legends that emerged during this period is the story of the "enchanted mummy" believed to have been hidden in Yedikule and associated with the fate of the state.

During the reign of Sultan Mahmud II, in the early 19th century, the fortress's function as a prison came to an end. After this date, the structure was used for various purposes; for a time, it served as a zoo, and later it hosted educational activities. It is also known that the Girls' School of Arts operated here in the second half of the 19th century.

Today, Yedikule Fortress stands as an important structure reflecting Istanbul's multilayered history. With its architectural heritage extending from Byzantium to the Ottoman Empire, as well as the political events and legends it contains, it remains one of the city's most remarkable historical sites.



Cumhuriyet Dönemi

Yedikule Hisarı, 1895 yılında müze statüsü kazanarak Müzeler Umum Müdürlüğüne tahsis edilmiştir. Bu tarihten itibaren pek çok önemli restorasyon çalışmalarıyla günümüze ulaşmıştır. Hisar'da gerçekleştirilen en dikkat çekici kazı çalışmalarından biri 1931 yılında Müze Uzmanı T. Makridi ve İngiliz ekipler tarafından yürütülmüştür. Bu kazılarda özellikle Küçük Altın Kapı önünde yer aldığı bilinen ve Herakles'in on iki işini tasvir eden kabartmalar aranmış ancak küçük bir parça dışında somut bir buluntuya rastlanamamıştır. Kazıdan elde edilen sınırlı parçalar bugün İstanbul Arkeoloji Müzesi'nde sergilenmektedir.

Republican Period

Yedikule Fortress was granted museum status in 1895 and was assigned to the General Directorate of Museums. Since then, it has survived to the present through many significant restoration efforts. One of the most notable excavations conducted in the fortress was carried out in 1931 by museum specialist T. Makridi and British teams. These excavations particularly sought the reliefs known to have stood before the Small Golden Gate, depicting the Twelve Labors of Heracles. However, apart from a small fragment, no concrete finds were encountered. The limited fragments recovered from the excavation are currently displayed at the Istanbul Archaeological Museums.



Yapının tarihindeki en kapsamlı onarım süreci ise 1958 ile 1970 yılları arasında Mimar Cahide Tamer'in koordinatörlüğünde gerçekleştirilmiştir. 1959'daki bu çalışmalar sırasında Altın Kapı, Sultan III. Ahmed Kulesi, Dani Kulesi, ana beden duvarları ve giriş kapısı yenilenecek güçlendirilmiştir. Bu dönemde, özellikle 1864 depreminde ciddi hasar alan ve güney kulesinden tehlikeli bir biçimde ayrılan mermer kaplamalar da onarılmıştır. Eksik kısımların tamamı yapının eski varlığını hissettirecek şekilde restore edilmiştir. Ayrıca Altın Kapı'nın üzerinde yer aldığı bilinen Theodosius ve zafer tanrıçası Nike heykellerinden günümüze hiçbir iz kalmamıştır.



The most comprehensive restoration of the structure in its history was carried out between 1958 and 1970 under the coordination of architect Cahide Tamer. During the works in 1959, the Golden Gate, the Tower of Sultan Ahmed III, the Dani Tower, the main curtain walls, and the entrance gate were renewed and strengthened. During this period, the marble revetments, which had suffered serious damage, especially during the 1864 earthquake, and had become dangerously detached from the southern tower, were also repaired. Missing sections were restored to evoke the structure's former presence. In addition, no trace of the statues of Theodosius and the victory goddess Nike, which once stood above the Golden Gate, has survived.

Hisar'ın iç sosyal dokusu da zamanla büyük bir değişime uğramıştır. Geçmişte avlu içerisinde bulunan sıbyan mektebi, kız sanat okulu, kabristan ve III. Ahmed Kulesi tamamen yıkılmıştır. Bugün bu yapılardan sadece Fatih Camii'nin minaresi ve tarihî çeşmenin kalıntıları görülebilmektedir. Hisar içerisindeki eski mahallenin ve evlerin büyük bir İstanbul yangınında yok olduğu düşünülmektedir. Eskiden burada mevcut olan bostanların da ortadan kalkmasıyla birlikte, Yedikule'nin sur içi mahalle kültürü bütünüyle tarih olmuştur. 1968 ile 2004 yılları arasında İstanbul Hisarlar Müzesi Müdürlüğü'ne bağlı olarak çeşitli konser ve kültürel etkinliklere ev sahipliği yapan yapı, 2004 yılında özel bir şirkete devredilmek istenmişse de itirazlarla bu işlem durdurulmuştur. Yedikule Hisarı, günümüzde hâlen İstanbul Hisarlar Müzesi Müdürlüğü bünyesindeki resmî statüsünü sürdürmektedir.



The inner social fabric of the fortress also underwent a major transformation over time. The primary school, girls' vocational school, cemetery, and the Tower of Ahmed III, which once stood within the courtyard, have all been completely demolished. Today, only the minaret of the Fatih Mosque and the remains of the historic fountain are visible from these structures. It is believed that the old neighborhood and houses inside the fortress were destroyed in a major Istanbul fire. With the disappearance of the vegetable gardens that once existed here, the neighborhood culture within the walls of Yedikule has entirely passed into history. Between 1968 and 2004, the structure hosted various concerts and cultural events under the Directorate of Istanbul Fortresses Museum. Although an attempt was made in 2004 to transfer it to a private company, this action was halted following objections. Today, Yedikule Fortress continues to hold its official status as a museum under the Directorate of Istanbul Fortresses Museum.

5G TEKNOLOJİSİ: YENİ NESİL BAĞLANTI ÇAĞI

5G TECHNOLOGY: THE NEW ERA OF
NEXT-GENERATION CONNECTIVITY

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

Dijital teknolojilerin hızla geliştiği günümüzde iletişim altyapıları da bu dönüşüme uyum sağlamaktadır. Mobil haberleşme alanındaki en önemli gelişmelerden biri olan 5G teknolojisi, yalnızca daha yüksek internet hızları sunmakla kalmayıp aynı zamanda akıllı şehirlerden otonom sistemlere kadar pek çok yeni uygulamanın temelini oluşturmaktadır. Veri aktarım kapasitesindeki artış, düşük gecikme süresi ve aynı anda çok sayıda cihazın bağlantı kurabilmesi, 5G'yi önceki nesil mobil iletişim teknolojilerinden ayıran başlıca özellikler arasında yer almaktadır.



As digital technologies continue to develop rapidly, communication infrastructures are also adapting to this transformation. As one of the most important developments in mobile communication, 5G technology not only offers higher internet speeds but also forms the foundation for many new applications, from smart cities to autonomous systems. Increased data transfer capacity, low latency, and the ability to connect a large number of devices simultaneously are among the main features that distinguish 5G from previous generations of mobile communication technologies.



Mobil İletişimin Gelişimi ve 5G'ye Geçiş

Mobil iletişim teknolojileri yaklaşık her on yılda bir yenilenerek gelişimini sürdürmektedir. İlk nesil mobil sistemler yalnızca sesli iletişim sağlarken, sonraki dönemlerde veri aktarımı ve mobil internet kullanımı ön plana çıkmıştır. Türkiye'de mobil iletişim altyapısı yıllar içinde gelişmiş, 3G ve ardından 4.5G teknolojileriyle birlikte internet erişim hızı önemli ölçüde artmıştır. Ancak dijital içerik tüketiminin yükselmesi, bağlı cihaz sayısının çoğalması ve veri trafiğinin yoğunlaşması, daha gelişmiş bir altyapıya duyulan ihtiyacı ortaya çıkarmıştır. 5G teknolojisi de bu ihtiyaçlara yanıt verecek yeni nesil iletişim sistemi olarak geliştirilmiştir.

Bu doğrultuda; ülkemizde 5G teknolojisine yönelik hazırlık ve test süreçlerinin ardından mobil haberleşmede yeni nesil altyapıya geçiş süreci başlamış, 1 Nisan 2026 itibarıyla Türkiye'de kademeli olarak kullanıma sunulmuştur. Yeni sistemin ilerleyen süreçte ülke genelinde yaygınlaştırılması hedeflenmektedir.

The Development of Mobile Communication and the Transition to 5G

Mobile communication technologies continue to evolve, with new versions emerging approximately every decade. While first-generation mobile systems provided only voice communication, data transfer, and mobile internet use came to the fore in later periods. In Türkiye, mobile communication infrastructure has developed over the years, and internet access speeds have increased significantly with 3G and then 4.5G technologies. However, the rise in digital content consumption, the growing number of connected devices, and the intensification of data traffic have revealed the need for a more advanced infrastructure. 5G technology has therefore been developed as a next-generation communication system to meet these needs.

In this context, following the preparation and testing processes for 5G technology in our country, the transition to next-generation mobile communication infrastructure has begun. As of 1 April 2026, it has been gradually made available in Türkiye. The new system is planned to be expanded nationwide in the coming period.

5G'nin Teknik Özellikleri

5G teknolojisi; yüksek veri aktarım hızı, düşük gecikme süresi ve geniş bağlantı kapasitesi üzerine kuruludur. Bu teknoloji sayesinde internet bağlantısının daha hızlı ve kesintisiz hâle gelmesi hedeflenmektedir. Özellikle çevrim içi oyunlar, canlı yayınlar ve görüntülü iletişim uygulamalarında daha akıcı bir kullanım deneyimi sunulmaktadır.

5G altyapısı aynı zamanda çok sayıda cihazın eş zamanlı olarak iletişim kurmasına imkân tanımaktadır. Bu özellik; nesnelerin interneti, akıllı ev sistemleri, sanal gerçeklik uygulamaları ve bağlantılı ulaşım teknolojileri açısından önemli bir altyapı oluşturmaktadır. Sensörler ve dijital sistemler arasında anlık veri aktarımı yapılabilmesi sayesinde birçok hizmetin daha hızlı ve verimli şekilde çalışması mümkün hâle gelmektedir.

Technical Features of 5G

5G technology is built on high data transfer speed, low latency, and broad connection capacity. Through this technology, internet connectivity is intended to become faster and more uninterrupted. A smoother user experience is offered, especially in online gaming, live broadcasting, and video communication applications.

5G infrastructure also enables a large number of devices to communicate simultaneously. This feature provides an important foundation for the Internet of Things, smart home systems, virtual reality applications, and connected transportation technologies. Thanks to real-time data transfer between sensors and digital systems, many services can operate more quickly and efficiently.





Sektörel Kullanım Alanları

Yapılan değerlendirmelerde 5G'nin yalnızca iletişim alanını değil; üretim, sağlık, ulaşım, eğitim ve güvenlik gibi birçok sektörü doğrudan etkileyeceği belirtilmektedir. Özellikle yüksek veri kapasitesine ihtiyaç duyan uygulamaların yaygınlaşmasıyla birlikte yeni nesil altyapı sistemlerinin önemi daha da artmaktadır.

5G teknolojisinin kullanım alanları bireysel internet deneyiminin ötesine geçmektedir. Sanayi alanında akıllı üretim sistemleri ve otomasyon uygulamaları daha etkin şekilde kullanılabilir. Sensörler aracılığıyla makinelerden alınan veriler anlık olarak analiz edilerek üretim süreçlerinin daha kontrollü yürütülmesi sağlanabilmektedir.

Sağlık alanında uzaktan takip sistemleri, hızlı veri aktarımı sayesinde daha işlevsel hâle gelirken; eğitim alanında artırılmış ve sanal gerçeklik destekli uygulamaların kullanımının yaygınlaşması beklenmektedir. Ulaşım sistemlerinde ise araçlar ve altyapılar arasında kurulacak hızlı iletişim sayesinde trafik yönetimi ve güvenlik uygulamalarının geliştirilmesi hedeflenmektedir.

Sectoral Areas of Use

Evaluations indicate that 5G will directly impact not only the field of communication, but also many sectors such as manufacturing, healthcare, transportation, education, and security. As applications requiring high data capacity become more widespread, the importance of next-generation infrastructure systems is expected to increase further.

The uses of 5G technology extend beyond individual internet experiences. In the industry, smart production systems and automation applications can be used more effectively. Data from machines' sensors can be analyzed instantly, enabling production processes to be managed more effectively.

In healthcare, remote monitoring systems become more functional thanks to rapid data transfer, while in education, the use of augmented and virtual reality-supported applications is expected to become more widespread. In transportation systems, faster communication between vehicles and infrastructure is expected to improve traffic management and safety applications.

Altyapı ve Güvenlik Konuları

5G teknolojisinin yaygınlaşması için güçlü bir altyapı gerekmektedir. Özellikle yüksek frekanslı sistemlerin kullanılabilmesi amacıyla yeni baz istasyonlarına ve gelişmiş veri altyapılarına ihtiyaç duyulmaktadır. Bununla birlikte veri trafiğinin artması ve çok sayıda cihazın ağa bağlanması, siber güvenlik konusunu daha önemli hâle getirmektedir. Bu nedenle 5G teknolojisi yalnızca iletişim hızıyla değil; veri güvenliği, altyapı yönetimi ve sistem dayanıklılığı açısından da değerlendirilmektedir.

Infrastructure and Security Issues

A strong infrastructure is required for the widespread use of 5G technology. In particular, new base stations and advanced data infrastructures are needed to enable the use of high-frequency systems. At the same time, the increase in data traffic and the growing number of devices connected to the network make cybersecurity even more important. Therefore, 5G technology is evaluated not only for communication speed but also for data security, infrastructure management, and system resilience.





6G Çalışmaları ve Gelecek Perspektifi

5G teknolojisinin yaygınlaşma süreci devam ederken, bir sonraki nesil haberleşme sistemi olan 6G üzerine de çalışmalar yürütülmektedir. 6G'nin daha yüksek veri kapasitesi ve daha gelişmiş yapay zekâ destekli sistemlerle birlikte çalışması öngörülmektedir. Gelecekte dijital sistemler arasındaki iletişimin daha hızlı, bütünlük ve kesintisiz bir yapıya kavuşması hedeflenmektedir.

5G teknolojisi; iletişim altyapılarında yeni bir dönemin başlangıcı olarak değerlendirilmektedir. Sağlıkta üretime, ulaşımdan eğitime kadar birçok alanda etkili olması beklenen bu teknoloji, dijital dönüşüm süreçlerinin önemli yapı taşlarından biri olarak görülmektedir.

6G Studies and Future Perspective

While the rollout of 5G technology continues, studies are also underway on 6G, the next generation of communication systems. 6G is expected to operate with higher data capacity and more advanced artificial intelligence-powered systems. In the future, communication between digital systems is expected to become faster, more integrated, and uninterrupted.

5G technology is regarded as the beginning of a new era in communication infrastructures. It is expected to have an impact across many areas, from healthcare to production and from transportation to education, this technology is seen as one of the key building blocks of digital transformation.

PTT AŞ, UFEST’TE ZİYARETÇİLERİYLE BULUŞMAYA DEVAM EDİYOR

TURKISH POST (PTT) CONTINUES TO MEET VISITORS AT UFEST

T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı tarafından hayata geçirilen, Türkiye’nin ulaşım ve iletişim alanındaki en geniş katılımlı etkinliği UFest; mayıs ayında Malatya ve Elazığ’da düzenlendi.

UFest, Türkiye’s most widely attended event in the field of transportation and communication, organized by the Ministry of Transport and Infrastructure of the Republic of Türkiye, was held in Malatya and Elazığ in May.



Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığına bağlı olarak faaliyetlerini sürdüren PTT AŞ, söz konusu etkinliklerde yer alarak ulaşımın ve haberleşmenin geleceğine ışık tutan yenilikçi hizmetlerini tanıttı.

Bu kapsamda; Malatya Turgut Özal Üniversitesi’nde 6-8 Mayıs, Elazığ Fırat Üniversitesi’nde ve 13-15 Mayıs tarihleri arasında gerçekleştirilen etkinliklerde PTT AŞ standını ziyaret eden katılımcılar, PTT’nin sunduğu hizmetler ve filatelik ürünler hakkında bilgi alma fırsatı yakaladı.

Operating under the Ministry of Transport and Infrastructure, Turkish Post (PTT) took part in the events and introduced its innovative services that shed light on the future of transportation and communication.

In this context, participants who visited the Turkish Post (PTT) stands at the events held at Malatya Turgut Özal University on 6-8 May, and at Elazığ Fırat University on 13-15 May had the opportunity to learn about the services and philatelic products offered by Turkish Post (PTT).

PTT AŞ “MOBİL CİHAZLAR KULLANILARAK TESLİM BİLGİSİNİN İLETİMİ” PROJESİ İLE EVRENSEL POSTA BİRLİĞİ TARAFINDAN ULUSLARARASI ÖDÜLE LAYIK GÖRÜLDÜ

TURKISH POST (PTT) RECEIVES AN INTERNATIONAL AWARD FROM THE UNIVERSAL POSTAL UNION FOR ITS “TRANSMISSION OF DELIVERY INFORMATION USING MOBILE DEVICES” PROJECT



PTT AŞ, “Mobil Cihazlar Kullanılarak Teslim Bilgisinin İletimi” projesiyle, Evrensel Posta Birliği’nin (Universal Postal Union-UPU) İsviçre’nin başkenti Bern’de düzenlediği Posta İşletme Konseyi (POC) toplantılarında uluslararası ödüle layık görüldü.



Turkish Post (PTT) received an international award for its “Transmission of Delivery Information Using Mobile Devices” project at the Postal Operations Council (POC) meetings of the Universal Postal Union (UPU), held in Bern, Switzerland.



T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığına bağlı olarak faaliyetlerini sürdüren PTT AŞ, hizmet kalitesini artırmaya yönelik hayata geçirdiği projelerle uluslararası platformlarda başarı elde etmeye devam ediyor.

Bu kapsamda PTT AŞ, "Mobil Cihazlar Kullanılarak Teslim Bilgisinin İletimi" projesinin belirlenen standartlar çerçevesinde başarıyla uygulanması dolayısıyla UPU'nun, İsviçre'nin başkenti Bern'de düzenlediği Posta İşletme Konseyi (POC) toplantılarında ödülle layık görüldü.

PTT AŞ'nin kurucu üyelerinden biri olduğu Evrensel Posta Birliği'nin Hizmet Kalitesi Fonu (QSF) tarafından incelenen projenin; uluslararası standartları başarıyla uygulanması sebebiyle verilen ödül, Genel Müdür Yardımcısı Fatih Tezcan'a takdim edildi. Söz konusu proje, teslim süreçlerinin mobil cihazlar üzerinden anlık ve etkin şekilde yönetilmesini sağlayarak hizmet kalitesine önemli katkı sunuyor.

PTT AŞ; hayata geçirdiği yenilikçi projelerle hizmet kalitesini sürekli geliştirmeyi, vatandaşlara daha hızlı, güvenilir ve etkin çözümler sunmayı kararlılıkla sürdürüyor.

Operating under the Ministry of Transport and Infrastructure of the Republic of Türkiye, Turkish Post (PTT) continues to achieve success on international platforms through the projects it implements to improve service quality.

In this context, Turkish Post (PTT) was deemed worthy of an award at the UPU Postal Operations Council (POC) meetings held in Bern, Switzerland, for the successful implementation of its "Transmission of Delivery Information Using Mobile Devices" project in accordance with the specified standards.

The award, granted following the project's review by the Quality of Service Fund (QSF) of the Universal Postal Union, of which Turkish Post (PTT) is a founding member, was presented to Deputy Director General Fatih Tezcan. The project in question makes a significant contribution to quality of service by enabling delivery processes to be processed quickly and efficiently through mobile devices.

Turkish Post (PTT) remains committed to continuously improving service quality through its innovative projects and to offering citizens faster, more reliable, and more effective solutions.

PTT AŞ, 17. AKILLI ULAŞIM SİSTEMLERİ AVRUPA KONGRESİ'NDE YERİNİ ALDI

TURKISH POST (PTT) TAKES ITS PLACE AT THE 17TH ITS EUROPEAN CONGRESS



Akıllı ulaşım sistemlerinin geleceğine yön veren Avrupa'nın önemli organizasyonlarından biri olan ve bu yıl 17'ncisi düzenlenen Akıllı Ulaşım Sistemleri Avrupa Kongresi, 27-29 Nisan 2026 tarihleri arasında İstanbul'da gerçekleştirildi.



The ITS European Congress, one of Europe's major organizations shaping the future of intelligent transportation systems, was held for the 17th time this year in Istanbul between 27 and 29 April 2026.



PTT AŞ, İstanbul Kongre Merkezi'nde kurduğu standta ziyaretçilerini ağırlayarak akıllı ulaşım alanındaki inovatif yaklaşımlarını, teknoloji odaklı çözümlerini ve dijital hizmetlerini tanıttı.

Alanında öncü kurum ve uzmanları bir araya getiren etkinlikte PTT AŞ standı yoğun ilgi gördü. Ziyaretçilere sunulan hizmetler tanıtılırken; akıllı, sürdürülebilir ve entegre ulaşım sistemlerine yönelik çalışmalar ile edinilen deneyimler paylaşıldı.

Kongreye katılım sağlayan Genel Müdür Yardımcısı Emrah Yoğurtçu da PTT AŞ standını ziyaret ederek yürütülen çalışmalar ve projelerin mevcut durumu hakkında incelemelerde bulundu. PTT AŞ'nin Türkiye Yüzyılı vizyonu doğrultusunda akıllı, sürdürülebilir ve entegre ulaşım sistemlerinin gelişimine katkı sunmaya yönelik çalışmalarını sürdürdüğünü belirtti.

Turkish Post (PTT) welcomed visitors at its stand established at the Istanbul Congress Center and introduced its innovative approaches, technology-oriented solutions, and digital services in the field of intelligent transportation.

The Turkish Post (PTT) stand attracted great interest at the event, which brought together leading institutions and experts in the field. While the services offered were introduced to visitors, studies and experiences regarding intelligent, sustainable, and integrated transportation systems were also shared.

Deputy Director General Emrah Yoğurtçu, who attended the congress, also visited the Turkish Post (PTT) stand and examined the current status of the projects and ongoing work. It was stated that Turkish Post (PTT) continues its efforts to contribute to the development of intelligent, sustainable, and integrated transportation systems in line with the vision of the Century of Türkiye.

E-APOSTİL HİZMETİNDE İŞLEM SAYISI 70 BİN 616'YA ULAŞTI

THE NUMBER OF TRANSACTIONS IN THE E-APOSTILLE SERVICE REACHES 70,616

T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanı Abdulkadir Uraloğlu, PTT tarafından sunulan elektronik apostil (e-Apostil) hizmeti sayesinde vatandaşların resmî belgelerine dünyanın her yerinden dijital ortamda erişebildiğini açıkladı.



Minister of Transport and Infrastructure of the Republic of Türkiye Abdulkadir Uraloğlu announced that, thanks to the electronic apostille service offered by Turkish Post (PTT), citizens can access their official documents digitally from anywhere in the world.



Bakan Uraloğlu, e-Apostil sisteminin yetkili kurumlar tarafından apostil şerhi verilen resmî belgelerin elektronik ortamda oluşturulması, onaylanması, iletilmesi ve doğrulanmasını sağlayan dijital bir hizmet olduğunu ifade etti. Uraloğlu, bu sistem sayesinde belgelerin fiziksel evrak dolaşımına ihtiyaç duyulmadan uluslararası geçerlilik kazandığını belirtti.

Minister Uraloğlu stated that the e-Apostille system is a digital service that enables official documents bearing an apostille certification issued by authorized institutions to be created, approved, transmitted, and verified electronically. Uraloğlu noted that, through this system, documents gain international validity without the need for physical document circulation.



Vatandaşların e-Devlet üzerinden sisteme giriş yaparak belge türüne göre başvuru oluşturabildiğini kaydeden Uraloğlu, taleplerin elektronik ortamda T.C. Adalet Bakanlığı'na bağlı adli birimler ile T.C. İçişleri Bakanlığı'na bağlı valilik ve kaymakamlıklara iletildiğini söyledi. E-apostil hizmetinin 1 Ocak 2019 tarihinde devreye alındığını hatırlatan Uraloğlu, ilk etapta Adalet Bakanlığı tarafından verilen adli sicil kaydı ve mahkeme kararları gibi belgeler için işlemlerin başlatıldığını belirtti.

Ulaştırma ve Altyapı Bakanı Abdulkadir Uraloğlu, 2021 yılında İçişleri Bakanlığı Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü tarafından sunulan nüfus kayıt örneklerinin de sisteme dâhil edildiğini ifade ederek; 2022 yılında Cumhurbaşkanlığı Dijital Dönüşüm Ofisi, Adalet Bakanlığı ve TÜRSAT iş birliğiyle hizmetin e-Devlet Kapısı'na entegre edildiğini ve başvuruların "turkiye.gov.tr" üzerinden yapılabildiğini aktardı.

Stating that citizens can log in to the system via e-Government and create applications by document type, Uraloğlu said that requests are transmitted electronically to judicial units under the Ministry of Justice of the Republic of Türkiye and to governors' offices and district governors' offices under the Ministry of Interior of the Republic of Türkiye. Recalling that the e-Apostille service was launched on 1 January 2019, Uraloğlu stated that the first phase began with documents issued by the Ministry of Justice, such as criminal record certificates and court decisions.

Minister of Transport and Infrastructure Abdulkadir Uraloğlu stated that, in 2021, civil registry extracts provided by the General Directorate of Population and Citizenship Affairs of the Ministry of Interior were also included in the system. He also noted that in 2022, the service was integrated into the e-Government Gateway in cooperation with the Digital Transformation Office of the Presidency, the Ministry of Justice, and TÜRSAT, enabling applications to be made through "turkiye.gov.tr".

28 Aralık 2023 itibarıyla çok dilli doğum kayıt örneği (Formül A), çok dilli evlenme kayıt örneği (Formül B) ve çok dilli ölüm kayıt örneği (Formül C) belgelerinin de sisteme eklendiğini belirten Uraloğlu, "PTT tarafından sunulan e-apostil hizmeti ile e-Devlet hesabı olan tüm vatandaşlarımız resmi belgelerini dünyanın her yerinden dijital ortamda alabiliyor. Oluşturulan belgeler 'Lahey Konvansiyonu'na taraf olan 130'dan fazla ülkede geçerli sayılıyor." ifadelerini kullandı.

Apostil şerhi verilen belgelerin doğrulanabilir şekilde başvuru sahiplerine ulaştırıldığını da kaydeden Uraloğlu; e-Apostil kapsamında nüfus kayıt örneği, çok dilli doğum kayıt örneği, çok dilli evlenme kayıt örneği, çok dilli ölüm kayıt örneği, mahkeme kararları ve adli sicil kaydı belgelerinin kolaylıkla alınabildiğini belirtti. Ulaştırma ve Altyapı Bakanı Uraloğlu ayrıca, projenin hayata geçirildiği 2019 yılından 2026 yılı mart ayı sonuna kadar toplam 70 bin 616 e-apostilli belge işlemi gerçekleştirildiğini açıkladı.

Noting that, as of 28 December 2023, multilingual birth registration records (Form A), multilingual marriage registration records (Form B), and multilingual death registration records (Form C) were also integrated to the system, Uraloğlu said: "Through the e-Apostille service offered by Turkish Post (PTT), all our citizens with an e-Government account can obtain their official documents digitally from anywhere in the world. The documents generated are considered valid in more than 130 countries that are party to the Hague Convention."

Uraloğlu also stated that apostilled documents are delivered to applicants in a verifiable manner. He noted that, within the scope of e-Apostille, civil registry extracts, multilingual birth registration records, multilingual marriage registration records, multilingual death registration records, court decisions, and criminal record certificates can be obtained easily. Minister Uraloğlu further announced that a total of 70,616 e-apostilled document transactions had been carried out from the launch of the project in 2019 through the end of March 2026.



PTT AŞ'DEN “AVRUPA 2026 (AVRUPA PULU'NUN 70. YILI)” KONULU ANMA PULU VE İLK GÜN ZARFI

TURKISH POST (PTT) ISSUES A COMMEMORATIVE STAMP AND FIRST DAY COVER ON “EUROPA 2026 (70TH ANNIVERSARY OF THE EUROPA STAMP).”



PTT AŞ tarafından “Avrupa 2026 (Avrupa Pulu'nun 70. Yılı)” konulu Anma Pulu ve İlk gün Zarfı 9 Mayıs 2026 tarihinde tedavüle sunuldu.

A commemorative stamp and First Day Cover themed “Europa 2026 (70th Anniversary of the Europa Stamp)” were put into circulation by Turkish Post (PTT) on 9 May 2026.

PTT AŞ, 9 Mayıs 2026 tarihinde “Avrupa 2026 (Avrupa Pulu'nun 70. Yılı)” konulu 45 TL (36 x 52 mm boyutunda) bedelli Anma Pulu ile söz konusu pula ait 90 TL bedelli İlk gün Zarfı'nı abone sayısı kadar PTT iş yerlerinde ve PTT AŞ'ye ait www.filateli.gov.tr isimli internet adresinde satışa sundu.

On 9 May 2026, Turkish Post (PTT) released a commemorative stamp titled “Europa 2026 (70th Anniversary of the Europa Stamp)” with a denomination of 45 TL (36 x 52 mm), together with a First Day Cover bearing the stamp, priced at 90 TL. These philatelic products were made available for sale in quantities corresponding to the number of subscribers at Turkish Post (PTT) service offices and through the official website of Turkish Post (PTT), www.filateli.gov.tr.

Söz konusu filatelik ürünlerin satışı ile aynı tarihte PTT 4. Bölge Müdürlüğü Ulus PTT Müdürlüğü/ ANKARA adresinde “Avrupa 2026 (Avrupa Pulu'nun 70.Yılı) 09.05.2026 ANKARA” ibareli İlk gün Damgası kullanıldı.

On the same date as the release of these philatelic products, a First Day Postmark bearing the inscription “Europa 2026 (70th Anniversary of the Europa Stamp) 09.05.2026 ANKARA” was made available for use at the Ulus Turkish Post (PTT) Directorate / ANKARA, under the Turkish Post (PTT) 4th Regional Directorate.

PTT AŞ'DEN “İSTANBUL HAVA MÜZESİ MÜDÜRLÜĞÜNÜN 41. YILI” KONULU ÖZEL GÜN ZARFI

TURKISH POST (PTT) ISSUES A SPECIAL DAY COVER ON “THE 41ST ANNIVERSARY OF THE ISTANBUL AVIATION MUSEUM DIRECTORATE”

PTT AŞ tarafından “İstanbul Hava Müzesi Müdürlüğü'nün 41.Yılı” konulu Özel gün Zarfı, 16 Mayıs 2026 tarihinde tedavüle sunuldu.

A Special Day Cover themed “The 41st Anniversary of the Istanbul Aviation Museum Directorate” was put into circulation by Turkish Post (PTT) on 16 May 2026.



PTT AŞ, 16 Mayıs 2026 tarihinde “İstanbul Hava Müzesi Müdürlüğü'nün 41.Yılı” konulu 90 TL bedelli Özel gün Zarfı'nı abone sayısı kadar PTT iş yerlerinde ve PTT AŞ'ye ait www.filateli.gov.tr isimli internet adresinde satışa sundu.

On 16 May 2026, Turkish Post (PTT) released the Special Day Cover themed “The 41st Anniversary of the Istanbul Aviation Museum Directorate,” priced at 90 TL, and made it available for sale in quantities corresponding to the number of subscribers at Turkish Post (PTT) service offices and through the official website of Turkish Post (PTT), www.filateli.gov.tr.

Söz konusu filatelik ürünün satışı ile aynı tarihte İstanbul Hava Kuvvetleri Müzesi Yeşilköy Eski Havaalanı Caddesi Bakırköy/İSTANBUL adresinde mesai saatleri içerisinde “İstanbul Hava Müzesi Müdürlüğü'nün 41.Yılı 16.05.2026 İSTANBUL” ibareli Özel gün Zarfı'na ait Özeltarih Damgası kullanıldı.

On the same date as the release of the philatelic product, a Special Date Postmark bearing the inscription “The 41st Anniversary of the Istanbul Aviation Museum Directorate 16.05.2026 İSTANBUL” was made available during working hours at the Istanbul Air Force Museum, Yeşilköy Eski Havaalanı Caddesi, Bakırköy/İSTANBUL.

PTT AŞ'NİN 54. POSTACI YÜRÜYÜŞ YARIŞMASI TÜRKİYE FİNALİ DÜZCE'DE GERÇEKLEŞTİ

THE 54TH TÜRKİYE FINALS OF TURKISH POST (PTT)'S POSTMAN'S WALKING COMPETITION WAS HELD IN DÜZCE

PTT AŞ, 1981'den bu yana geleneksel olarak düzenlediği Postacı Yürüyüş Yarışması'nın 54. Türkiye Finali'ni Düzce'de gerçekleştirdi. Kadın yarışmacıların 5 kilometre, erkek yarışmacıların 10 kilometrede mücadele ettiği final yarışları sonucunda, dereceye giren sporcular belirlendi.



Turkish Post (PTT) held the 54th Türkiye Final of the Postman's Walking Competition, which it has traditionally organized since 1981, in Düzce. Following the final races, in which female competitors competed in the 5-kilometer category and male competitors competed in the 10-kilometer category, the top-ranking athletes were determined.

T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'na bağlı olarak faaliyetlerini sürdüren Posta ve Telgraf Teşkilatı Anonim Şirketi (PTT AŞ) tarafından, 1981 yılından bu yana geleneksel olarak düzenlenen Postacı Yürüyüş Yarışması'nın 54. Türkiye Finali; Düzce Valisi Mehmet Makas, AK Parti Düzce Milletvekili Ayşe Keşir, AK Parti Düzce Milletvekili Ercan Öztürk, PTT AŞ Genel Müdürü Dr. Hakan Gülten ve il yöneticilerinin katılımıyla Düzce'de gerçekleşti. Kurum personeli arasındaki birlik ve beraberliği pekiştirmek, çalışan motivasyonunu artırmak, fair-play ruhunu teşvik etmek amacıyla düzenlenen yarışma büyük heyecana sahne olurken derece elde eden sporcular çeşitli ödüllere layık görüldü.

PTT AŞ bünyesinde görev yapan personelin katıldığı yarışmanın Türkiye Finali öncesinde, 30 Mart-10 Nisan tarihleri arasında farklı illerde bölge seçmeleri yapıldı. Ülke genelinde 606 personelin başvurduğu seçmeler sonucunda; 30'u kadın, 50'si erkek toplam 80 sporcu, Türkiye Finali'ne katılmaya hak kazandı.

The 54th Türkiye Final of the Postman's Walking Competition, traditionally organized since 1981 by the Post and Telegraph Organization Joint Stock Company, operating under the Ministry of Transport and Infrastructure of the Republic of Türkiye, was held in Düzce with the participation of Düzce Governor Mehmet Makas, AK Party Düzce Deputy Ayşe Keşir, AK Party Düzce Deputy Ercan Öztürk, Turkish Post (PTT) Director General Dr. Hakan Gülten, and provincial administrators. Organized to strengthen unity and solidarity among institutional personnel, increase employee motivation, and promote the spirit of fair play, the competition was marked by great excitement, and the athletes who achieved rankings were presented with various awards.

Before the Türkiye Final of the competition, in which Turkish Post (PTT) personnel participated, regional qualifiers were held across different provinces from 30 March to 10 April. As a result of the qualifiers, for which 606 personnel nationwide applied, 80 athletes, 30 women, and 50 men qualified to compete in the Türkiye Final.

Türkiye'nin Dört Bir Yanından Yarışmaya Katılan Sporcular Şampiyonluk İçin Kıyasıya Mücadele Etti

Türkiye Atletizm Federasyonu tarafından görevlendirilen hakemlerin gözetiminde gerçekleştirilen yarışmada; kadın sporcular 5 kilometrelik, erkek sporcular ise 10 kilometrelik parkurda kıyasıya mücadele etti. Farklı bölgelerden sporcuların katıldığı yarışma, büyük bir heyecan ve çekişmeye sahne oldu.

Yarışma sonucunda kadınlar kategorisinde; PTT 2. Bölge Müdürlüğü'nden Gülşen Çerçi birinci, PTT 14. Bölge Müdürlüğü'nden Ayşe Küçük ikinci ve PTT 1. Bölge Müdürlüğü'nden Sevcan Ayçiçek Gedik üçüncü oldu.

Erkekler kategorisinde mücadele eden PTT 3. Bölge Müdürlüğü'nden Kadir Çolak birinciliğe, PTT 9. Bölge Müdürlüğü'nden Cengiz Erdemci ikinciliğe ve Erdal Acu ise üçüncülüğe hak kazandı.

Takım yarışmalarında ise kadınlarda PTT 1. Bölge Müdürlüğü birinci, PTT 2. Bölge Müdürlüğü ikinci ve PTT 14. Bölge Müdürlüğü üçüncü olurken; erkeklerde ise PTT 9. Bölge Müdürlüğü birinci, PTT 10. Bölge Müdürlüğü ikinci ve PTT 1. Bölge Müdürlüğü üçüncü olarak belirlendi.

Athletes from Across Türkiye Competed Fiercely for the Championship

Held under the supervision of referees assigned by the Turkish Athletics Federation, the competition saw female athletes compete on a 5-kilometer course and male athletes on a 10-kilometer course. The race, featuring athletes from different regions, was marked by great excitement and close competition.

As a result of the competition, in the women's category, Gülşen Çerçi from Turkish Post (PTT) 2nd Regional Directorate came first, Ayşe Küçük from Turkish Post (PTT) 14th Regional Directorate came second, and Sevcan Ayçiçek Gedik from Turkish Post (PTT) 1st Regional Directorate came third.

In the men's category, Kadir Çolak from Turkish Post (PTT) 3rd Regional Directorate won first place, Cengiz Erdemci from Turkish Post (PTT) 9th Regional Directorate came second, and Erdal Acu came third.

In the team competitions, Turkish Post (PTT) 1st Regional Directorate ranked first among women, Turkish Post (PTT) 2nd Regional Directorate second, and Turkish Post (PTT) 14th Regional Directorate third. Among men, Turkish Post (PTT) 9th Regional Directorate ranked first, Turkish Post (PTT) 10th Regional Directorate second, and Turkish Post (PTT) 1st Regional Directorate third.



PTT AŞ Genel Müdürü Dr. Hakan Gülten, “PTT olarak sporun insanları bir araya getiren, toplumu kenetleyen, birlik beraberliğimizi kuvvetlendiren bir değer olduğunun her zaman bilincinde olduk.”

Yürüyüş yarışması dolayısıyla katılımcılara hitap eden PTT AŞ Genel Müdürü Dr. Hakan Gülten, PTT personeli arasında dayanışmayı güçlendirmek amacıyla düzenlenen bu anlamlı organizasyon vesilesiyle bir arada bulunmaktan büyük memnuniyet duyduğunu belirtti.

PTT AŞ Genel Müdürü Dr. Hakan Gülten, “Bugün burada; dostluğun, azmin ve sportmenliğin ön plana çıktığı heyecan dolu anlara tanıklık ettik. Yarışmalar boyunca ortaya konulan fair-play anlayışı, teşkilatımızın sahip olduğu güçlü kurumsal kültürü bir kez daha gözler önüne serdi.” dedi.

54. Postacı Yürüyüş Yarışması Türkiye Finali yarışlarında ter döken sporcuları tebrik eden Dr. Hakan Gülten, konuşmasının devamında, “PTT olarak sporun insanları bir araya getiren, toplumu kenetleyen, birlik beraberliğimizi kuvvetlendiren bir değer olduğunun her zaman bilincinde olduk. Bu bilinçle, yıllardır büyük bir heyecanla sürdürdüğümüz yürüyüş yarışmalarımızı, teşkilatımızın vazgeçilmez bir geleneği olarak bugün de gururla gerçekleştirdik.” diye konuştu.



Turkish Post (PTT) Director General Dr. Hakan Gülten: “As Turkish Post (PTT), we have always been aware that sports are a value that brings people together, unites society, and strengthens our unity and solidarity.”

Addressing the participants at the walking competition, Turkish Post (PTT) Director General Dr. Hakan Gülten stated that he was very pleased to be together at this meaningful event held to strengthen solidarity among Turkish Post (PTT) personnel.

Turkish Post (PTT) Director General Dr. Hakan Gülten said, “Today, we witnessed exciting moments in which friendship, determination, and sportsmanship came to the fore. The fair-play approach displayed throughout the competitions once again revealed the strong institutional culture of our organization.”

Congratulating the athletes who competed in the 54th Postman’s Walking Competition Türkiye Final, Dr. Hakan Gülten continued: “As Turkish Post (PTT), we have always been aware that sports are a value that brings people together, unites society, and strengthens our unity and solidarity. With this awareness, we proudly held our walking competitions, which we have continued with great enthusiasm for years, as an indispensable tradition of our organization.”



Yarışmayı, sadece bir sportif etkinliğin ötesinde, PTT’nin sarsılmaz dayanışma ruhunu temsil eden en kıymetli simgelerden biri olarak nitelendiren Dr. Hakan Gülten, “İki asra yaklaşan tarihimizin her döneminde olduğu gibi bugün de milletimizin sevinçlerini, hasretlerini ve emanetlerini güvenle taşıyan postacılarımız; fedakârlığın, sorumluluk bilincinin en güçlü temsilcileridir. Bugün bu parkurda ortaya konulan mücadeleler de aslında bu sorumluluk duygusunun ve kararlılığın bir yansımasıdır.” ifadelerini kullandı.

PTT AŞ, köklü geleneğini sürdürdüğü Postacı Yürüyüş Yarışması ile Türkiye’nin dört bir yanından çalışanlarını bir araya getirerek kurum içi birlik ve beraberliği pekiştirmeye, sağlıklı yaşamı ve sporu teşvik etmeye devam ediyor.

Describing the competition as more than a sporting event and as one of the most valuable symbols representing Turkish Post (PTT)’s unwavering spirit of solidarity, Dr. Hakan Gülten stated: “As in every period of our history spanning nearly two centuries, our postmen, who safely carry our nation’s joys, longings, and entrusted items today, are among the strongest representatives of dedication and a sense of responsibility. The efforts displayed on this course today are, in fact, a reflection of this sense of responsibility and determination.”

Through the Postman’s Walking Competition, a deeply rooted tradition, Turkish Post (PTT) continues to bring together employees from across Türkiye, strengthen institutional unity and solidarity, and promote healthy living and sports.

SESİN NOSTALJİK SERÜVENİ

NOSTALGIC JOURNEY OF SOUND

Ayşen Şevval TAŞKIN

Plakların yüzeyinde dolaşan iğnelere, kasetlerin manyetik bantlarına ve dijital disklerin parlak yüzeyine uzanan sesin serüveni, teknolojik ilerlemenin izlerini taşıırken aynı zamanda güçlü bir nostalji duygusu da barındırır.



From needles gliding across the surface of vinyl records to the magnetic tapes of cassette players and the gleaming surfaces of digital discs, the journey of sound carries the marks of technological progress while also preserving a powerful sense of nostalgia.



Solmuş Hatıraların Sesi: Gramofon

1887 yılında Alman mucit Emile Berliner, 1877'de Thomas Alva Edison tarafından geliştirilen fonografi ileri bir aşamaya taşıyarak bu yeni cihaza "gramofon" adını vermiştir. Edison ve Berliner, 19. yüzyılın sonlarına doğru ilk ses kayıt cihazlarını geliştirirken, neredeyse hiçbir elektronik altyapıya sahip olmadan çalışmışlardır.

Fonograf ve gramofon ile başlayan sesin kaydedilmesi ve yeniden üretilmesine yönelik bu ilk girişimler, zaman içinde önemli bir dönüşüm geçirmiştir. Bu süreç, günümüzün gelişmiş ses teknolojilerinin temelini oluşturmuştur. Gramofonun daha gelişmiş bir versiyonu olan pikaplar (İngilizcede "turntable" veya "record player" olarak adlandırılır); sundukları teknik olanaklar ve kullanım kolaylıkları sayesinde plaklara olan ilgiyi artırmış, buna bağlı olarak dünya genelinde plak satışlarında da belirgin bir yükseliş yaşamıştır.

The Sound of Faded Memories: The Gramophone

In 1887, German inventor Emile Berliner advanced the phonograph, originally developed by Thomas Alva Edison in 1877, and named this new device the "gramophone." Edison and Berliner developed the earliest sound recording devices in the late 19th century, working with almost no electronic infrastructure.

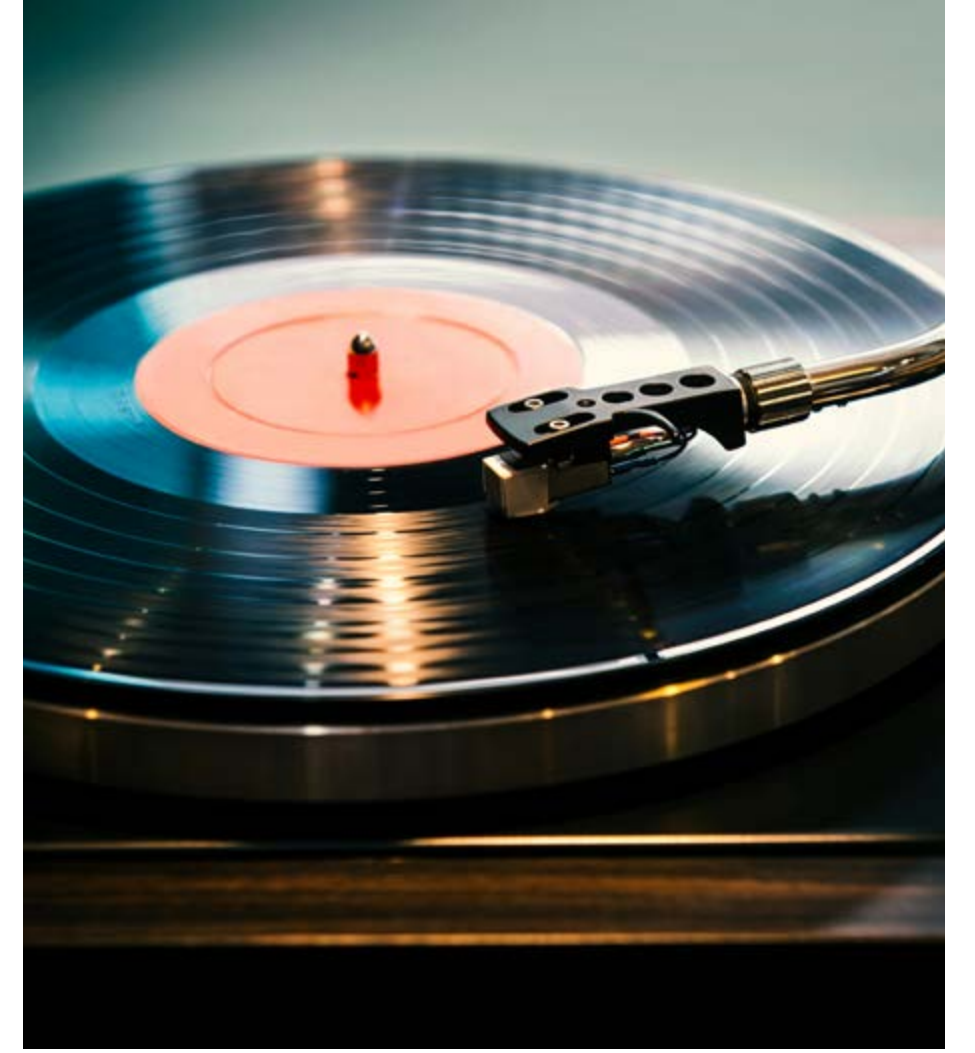
These early efforts to record and reproduce sound through the phonograph and gramophone underwent significant transformation over time, laying the foundation for today's advanced audio technologies. Turntables (also known in English as "record players"), which emerged as more advanced versions of the gramophone, increased public interest in vinyl records through their improved technical capabilities and ease of use, leading to a noticeable rise in record sales worldwide.



Pikap

Elektrik ya da pille çalışan pikaplar, plak üzerine kaydedilmiş ses bilgisini işitilebilir hâle getiren cihazlardır. Temel olarak pikap; sabit hızda dönen bir tabla, plak üzerindeki izleri takip eden iğneli kol ve bu titreşimleri elektrik sinyaline çeviren bir okuma kafasından oluşur. Standart dönüş hızları 162/3, 331/3, 45 ve 78 devirdir. Bunlardan yalnızca ikisi çok yaygın olarak kullanılmaktadır.

Zamanla pikap teknolojisi gelişmiş ve farklı sürüş sistemleri ortaya çıkmıştır. Kayışlı sistemlerde motor ile tabla arasında bir kayış bulunurken, doğrudan sürüş sistemlerinde tabla gücünü doğrudan motordan alır. Kayışlı modellerde zamanla aşınma nedeniyle ses kalitesi düşebilirken, doğrudan sürüş sistemleri daha stabil bir performans sunar. Bununla birlikte hangi sistemin daha iyi olduğuna dair kesin bir yargı yoktur, kullanıcı tercihleri ve beklentilere göre değişiklik gösterebilir.



Turntables

Powered by electricity or batteries, turntables convert the audio information engraved on vinyl records into audible sound. Essentially, a turntable consists of a rotating platter that spins at a fixed speed, a tonearm with a stylus that follows the grooves of the record, and a cartridge that converts the record's vibrations into electrical signals. Standard rotation speeds include 16²/₃, 33¹/₃, 45, and 78 revolutions per minute, though only two of these became widely used.

As turntable technology evolved, different drive systems emerged. In belt-driven systems, a belt connects the motor to the platter, whereas in direct-drive systems, the platter receives power directly from the motor. While belt-driven models may experience wear over time that can affect sound quality, direct-drive systems generally offer more stable performance. However, there is no definitive answer as to which system is superior; preferences vary depending on user expectations and priorities.

Taşınabilir Sesin Doğuşu: Kaset ve Kasetçalar

Kaset (cassette) kelimesi Fransızca kökenli olup "küçük kutu" anlamına gelir. 1962 yılında icat edilen ve 1963 yılında piyasaya sunulan bu teknoloji; başlangıçta ses kaydı yapabilen, taşınabilir ve uygun maliyetli bir çözüm olarak geliştirilmiştir. Sesin depolanmasına yönelik çalışmalar sonucunda ortaya çıkan kasetin bu denli yaygınlaşacağı ise ilk etapta öngörülmemiştir.

The Birth of Portable Sound: Cassette and Cassette Players

The word "cassette" originates from French and means "small box." Invented in 1962 and introduced to the market in 1963, this technology was initially developed as a portable, affordable solution for recording sound. At first, few anticipated how widespread the cassette would become.



Kısa sürede gelişen ve geniş kitlelere ulaşan kaset, orta düzeyde kayıt kalitesi sunması nedeniyle "kompakt kaset" olarak da adlandırılmış ancak daha çok "kaset" ismiyle tanınmıştır. 1964 yılında Amerika Birleşik Devletleri'nde de kullanılmaya başlanmış ve kısa sürede uluslararası ölçekte yayılmıştır. Bu yaygınlaşma, kasetlerin dinlenmesini sağlayan cihazlara olan talebi de artırmıştır. Piyasaya çıkışından yaklaşık 8 yıl sonra evlerde ve araçlarda kasetçalarının yaygınlaşmasıyla birlikte müzik, medya ve eğitim alanlarında önemli bir yer edinmiştir.

Zamanla geliştirilen taşınabilir kasetçalarlar, müziğin istenilen her yerde dinlenebilmesini mümkün kılmıştır. Böylelikle kasetçalarlar piyasaya çıkmış, evlerde ve araçlarda sıkça kullanılmaya başlanmıştır. Bu gelişme ile birlikte müzik, medya ve eğitim alanlarında da önemli bir yer edinmiştir.

Rapidly evolving and reaching broad audiences, the cassette became known for its moderate recording quality and was sometimes called the "compact cassette," though it was more commonly simply the cassette. It entered the United States market in 1964 and soon spread internationally. This popularity also increased demand for devices capable of playing cassette tapes. Approximately eight years after its introduction, cassette players became common in homes and vehicles, securing an important place in music, media, and education.

Portable cassette players further transformed listening habits by making music accessible virtually anywhere. As a result, cassette culture became deeply embedded in everyday life.

CD ve CD Çalar

Tüm bu süreçlerden sonra; gramofon, pikap ve kaset kültürünün yerini büyük ölçüde CD teknolojisi almaya başlamıştır. 1970'li yıllarda bilim ve teknoloji yayınlarında adı sıkça anılan bu yeni format, kısa sürede dünya genelinde yaygınlık kazanmıştır. Uzun yıllar boyunca 33, 45 ve 78 devirli plaklarla şekillenen müzik alışkanlıkları ise giderek geri planda kalmıştır. 1980'li yıllarda Türkiye'de son plak fabrikasının kapanması da bu dönüşümün önemli göstergelerinden biri olmuştur. Benzer bir değişim dünya genelinde de yaşanmıştır; plak üretimi tamamen sona erme bile ilgi giderek yeni nesil formatlara yönelmiştir.

CDs and CD Players

Following these developments, gramophone, turntable, and cassette culture gradually gave way to compact disc (CD) technology. Frequently discussed in science and technology publications during the 1970s, this new format quickly gained popularity worldwide. Music habits that had long been shaped by 33, 45, and 78 rpm vinyl records increasingly moved into the background. The closure of Türkiye's last record factory in the 1980s was an important sign of this transformation. A similar shift occurred globally; although vinyl production did not disappear entirely, public attention increasingly turned toward newer formats.



CD'ler, pratik kullanımı ve dijital yapısıyla kısa sürede geniş kitleler tarafından benimsenmiştir. Evlerde ve iş yerlerinde CD çalarlar yaygınlaşırken, müzik tüketim alışkanlıkları da bu doğrultuda değişmiştir. 1980'lerin ortalarından itibaren büyük müzik mağazalarında plaklara ayrılan alanlar küçülmüş, plaklar daha çok nostaljik ürünler arasında değerlendirilmeye başlanmıştır. Buna karşın, plak tutkunları yeni teknolojiler karşısında dahi analog sesin izlerini aramaya devam etmiştir.

CDs were quickly embraced by large audiences thanks to their practicality and digital structure. CD players became widespread in homes and workplaces, reshaping music consumption habits accordingly. By the mid-1980s, shelf space for vinyl in major music stores had significantly decreased, and records were increasingly viewed as nostalgic collectibles. Nevertheless, vinyl enthusiasts continued searching for the warmth of analog sound despite technological advances.

Tarihsel süreç içinde değişen ses teknolojileri, her yeni aşamada sese / müziğe erişimi kolaylaştırırken önceki formatları da nostaljik birer değere dönüştürmüştür. Analogdan dijitalleşen bu dönüşüm, ses ve müzikle kurulan bağın biçimini değiştirse de onun hayatımızdaki önemini her dönem koruduğunu göstermektedir. Bugün gelinen noktada ise geçmişin izleri, yeni teknolojilerin içinde yaşamaya devam etmektedir.

Throughout history, evolving sound technologies have made access to music increasingly convenient while transforming previous formats into nostalgic artifacts. Although this shift from analog to digital has changed the way people interact with sound and music, it also demonstrates that music's importance in human life remains constant. Today, traces of the past continue to live on within modern technologies.



E-APOSTİL İLE BELGELERİNİZİ ONAYLATMAK

Çok Kolay

Ptt
e-Apostil



Ptt

www.ptt.gov.tr

[/PTTKurumsal](https://www.pptt.gov.tr)

[/Ptt.Kurumsal](https://www.facebook.com/Ptt.Kurumsal)

[@pttkurumsal](https://www.instagram.com/pttkurumsal)

444
1788

BAHARIN UYANIŞI, KIŞIN SESSİZLİĞİ: TÜRK MİTOLOJİSİNDE MEVSİMSEL BAYRAMLAR VE RİTÜELLER

THE AWAKENING OF SPRING, THE SILENCE OF WINTER:
SEASONAL FESTIVALS AND RITUALS IN TURKISH MYTHOLOGY

Ayşen Şevval TAŞKIN

İnsan ile doğa arasındaki kadim bağ, Türk mitolojisinde ritüeller ve bayramlar aracılığıyla derin bir anlam dünyasına dönüşmüştür. Mitolojik anlatılar, mevsimlerin deĐiŐimiyle birlikte yeniden canlanarak doğanın döngüsünü ve yaşamın sürekliliğini simgeler.



In Turkish mythology, the ancient bond between humankind and nature has evolved into a profound symbolic world through rituals and festivals. Mythological narratives are revitalized with the changing of the seasons, symbolizing the cyclical nature of life and the continuity of existence.

Türk mitolojisi ve geleneksel inanç yapısında doğa olayları ile mevsimsel döngüler, hayatın merkezinde konumlanır. Doğayla uyum içinde yaşayan Türk toplumları, mevsimlerin değişimini kutsal bir süreç olarak görmüşlerdir. Bu anlayışın bir yansıması olarak ortaya çıkan bayram ve ritüeller, insan ile doğa arasındaki güçlü bağın; toprağa, gökyüzüne ve yaşamın döngüsüne duyulan saygının sembolü niteliğindedir. Aynı zamanda bu kutlamalar hem toplumsal birlikteliği pekiştiren hem de doğaya duyulan şükranın ifade edildiği önemli zaman dilimleridir. Bu bayramlardan biri, Nevruz Bayramı'dır.

In Turkish mythology and traditional belief systems, natural phenomena and seasonal cycles play a central role in life. Turkish communities living in harmony with nature regarded the changing of the seasons as a sacred process. Festivals and rituals emerging from this worldview symbolize the strong connection between humans and nature, reflecting reverence for the earth, the sky, and the cycle of life. At the same time, these celebrations served as important occasions to strengthen communal solidarity and express gratitude toward nature. One of the most significant of these celebrations is Novruz.



Nevruz Bayramı

Nevruz, Türk mitolojisi ve kültüründe baharın gelişini müjdeleyen en köklü bayramlardan biridir. Doğanın kış uykusundan uyanarak yeniden hayat bulduğu bu dönem, Orta Asya'dan Anadolu'ya uzanan geniş coğrafyada yeni bir başlangıcın simgesi olmuştur. Aynı zamanda Nevruz, yalnızca mevsimsel bir dönüşümü değil, toplumsal ve ruhsal bir yenilenmeyi de ifade eder. Bu yönüyle Türk toplumlarında yeni yılın başlangıcı olarak görülür.

Bu bayram, mitolojik anlatılarla daha da derinleşen bir anlam dünyasına sahiptir. Ergenekon Destanı'nda anlatıldığı gibi Türkler demir bir dağı eriterek içinde hapsoldükleri vadiye çıkmış ve özgürlüklerine kavuşmuşlardır. Bu anlatı, Nevruz'un simgelediği doğuş ve diriliş düşüncesini güçlü bir biçimde yansıtır. Bu yönüyle Nevruz, bir milletin var oluşunu ve güç kazanışını ifade eden çok katmanlı bir anlam taşır.

Novruz Festival

Novruz is one of the most deeply rooted festivals in Turkish mythology and culture, heralding the arrival of spring. This period, when nature awakens from its winter dormancy and returns to life, has symbolized a new beginning across a vast geography stretching from Central Asia to Anatolia. Novruz signifies not only a seasonal transformation but also social and spiritual renewal. For this reason, it has traditionally been regarded by Turkic communities as the beginning of the new year.

This festival takes on even greater significance through mythological narratives. As told in the Epic of Ergenekon, the Turks escaped from the valley where they had been trapped by melting an iron mountain, thereby regaining their freedom. This narrative powerfully reflects the themes of rebirth and revival symbolized by Novruz. In this sense, Novruz carries a multilayered meaning, representing the rebirth and renewed strength of a nation.



Nevruz kutlamaları, bu sembolik anlamları yaşatan çeşitli ritüellerle zenginleşir. Ateş üzerinden atlama geleneği, geçmişin olumsuzluklarını geride bırakıp yeniye arınmış bir şekilde adım atmaya simgeler. Bunun yanı sıra toprak ve suyla ilgili uygulamalar da bu gelenekler arasında önemli bir yer tutar. İnsanlar toprağın bereketlenmesi, ekinlerin bol olması ve yaşamın devamlılığı için dileklerde bulunur. Tüm bu ritüeller, doğayla kurulan kadim bağın bir yansımasıdır. Nevruz'un temsil ettiği bu yenilenme ve umut teması, Türk kültüründeki diğer mevsimsel kutlamalarla da devam eder. Bu bağlamda sıradaki anlatı, baharın bir diğer önemli simgesi olan Hıdırellez'e uzanır.

Novruz celebrations are enriched by various rituals that embody these symbolic meanings. The tradition of jumping over fire symbolizes leaving behind past adversities and stepping into the future purified. In addition, practices involving soil and water also hold an important place among these traditions. People make wishes for fertile land, abundant harvests, and the continuity of life. All these rituals reflect the ancient connection between humanity and nature. The themes of renewal and hope represented by Novruz continue in other seasonal celebrations within Turkish culture. In this context, the next tradition extends to Hıdırellez, another significant symbol of spring.

Hıdırellez

Hıdırellez, Türk kültüründe baharın gelişini simgeleyen önemli mevsimsel bayramlardan biridir ve her yıl 6 Mayıs'ta kutlanır. Bu bayramın kökeni, Hızır ile İlyas'ın buluştuğuna dair inanca dayanır. Rivayete göre, her yıl bu tarihte bir araya gelen bu iki kutsal figür, insanların dileklerinin kabul olmasına vesile olur ve yeryüzüne bolluk ile bereket getirir.

Kutlamalar genellikle doğayla iç içe gerçekleşir; insanlar dileklerini ağaçlara asar, su kenarlarında dualar eder. Bu ritüeller hem doğanın canlanmasına duyulan saygıyı hem de bereketli bir yıl dileğini yansıtır. Özellikle göçebe yaşam geleneğinde Hıdırellez, hayvanların ve toprağın verimli olması için yapılan bir başlangıç töreni niteliği taşır.

Tarım ve Hayvancılık Ritüelleri: Köklü Bayramı

Türk topluluklarında hayvancılık ve tarım, mevsimsel döngülerle iç içedir. Bu nedenle doğanın uyanışı ve hayvanların sağlığına yönelik bayram ve ritüeller, mitolojik düşüncede önemli bir yer tutar. Köklü Bayramı da bu bağlamda, ilkbaharda hayvanların yeniden otlaklara çıkarıldığı dönemde kutlanan eski geleneklerden biridir.



Hıdırellez

Hıdırellez is one of the major seasonal celebrations in Turkish culture, symbolizing the arrival of spring, and is observed annually on May 6. The origins of this festival are based on the belief in the meeting of Hızır and İlyas. According to tradition, these two sacred figures come together on this date each year, facilitating the fulfillment of people's wishes and bringing abundance and prosperity to the earth.

Celebrations generally take place in close connection with nature. People hang their wishes on trees and offer prayers by the water. These rituals reflect both reverence for the revival of nature and hopes for a fruitful year. Particularly within nomadic traditions, Hıdırellez functioned as a ceremonial beginning intended to ensure the fertility of livestock and the land.

Agricultural and Pastoral Rituals: The Köklü Festival

Among Turkish communities, animal husbandry and agriculture have always been closely intertwined with seasonal cycles. For this reason, festivals and rituals related to the awakening of nature and the well-being of livestock occupy an important place in mythological thought. The Köklü Festival is one such ancient tradition, celebrated in spring when animals are first led back to pasture.

Bu bayram, doğanın yeniden canlanmasını simgelerken aynı zamanda sürülerin verimli ve sağlıklı bir dönem geçirmesi için yapılan uygulamaları içerir. Topluluklar, bereket dilekleriyle dualar eder, adaklar sunar ve hayvanları korumaya yönelik çeşitli inanç pratiklerine başvurur. Göçebe yaşamda mevsim geçişleri yalnızca doğanın değişimi değil; aynı zamanda yaşamın sürdürülebilirliği anlamına geldiğinden, bu tür ritüeller doğaya duyulan saygının ve onunla kurulan uyumun bir ifadesi olarak öne çıkar.

Güz Bayramı: Hasadın Tamamlanışı ve Şükran Ritüelleri

Türk mitolojisi ve inanç sisteminde güz bayramları, hasat mevsimiyle doğrudan bağlantılıdır. Bu dönem; tarımsal faaliyetlerin sona erdiği, ürünlerin toplandığı ve yeni yıl için hazırlıkların başladığı bir zaman dilimini ifade eder. Göçebe Türk toplulukları açısından ise güz ayları, doğanın sunduğu nimetlere şükran sunmanın önemli bir vesilesidir.

Hasat sürecinde gerçekleştirilen ritüellerde, elde edilen ürünlerin bereketi için dualar edilir ve gelecek yılın verimli geçmesi dlenir. Hasadın tamamlanması, doğanın döngüsünün bir parçası olarak kabul edilir ve kışa hazırlık sürecine girerken doğaya duyulan minnet ifade edilir.



This festival symbolizes the rebirth of nature while incorporating practices to ensure herds remain healthy and productive. Communities offer prayers for abundance, make sacrificial offerings, and engage in various belief-based protective practices for their animals. In nomadic life, seasonal transitions signified not only environmental change but also the sustainability of life itself. Therefore, such rituals stand out as expressions of respect for nature and harmonious coexistence with it.

Autumn Festivals: Harvest Completion and Rituals of Gratitude

In Turkish mythology and belief systems, autumn festivals are directly associated with the harvest season. This period marks the conclusion of agricultural activities, the gathering of crops, and preparations for the coming year. For nomadic Turkish communities, the autumn months also offered an important opportunity to express gratitude for the blessings of nature.

During harvest rituals, prayers are offered for the abundance of the gathered produce and for prosperity in the coming year. The completion of the harvest is accepted as part of nature's cycle, and as communities prepare for winter, gratitude toward nature is formally expressed.

Kış Ritüelleri

Türk mitolojisinde kış, doğanın dinlendiği, soğuk ve zorlu koşulların hâkim olduğu bir dönem olarak görülür. Aynı zamanda karanlık güçlerin etkisinin arttığına da inanılır. Bu nedenle kış ritüelleri, toplumu korumak ve doğayla uyumu sürdürmek amacıyla yapılan arındırıcı ve koruyucu uygulamaları içerir.

Kış bayramlarında ateş etrafında toplanmak, kötü ruhlara karşı korunmanın simgesel bir yolu olarak değerlendirilir. Türk mitolojisinde kutsal kabul edilen ateş, yalnızca ısınma değil, aynı zamanda koruyucu bir güç işlevi taşır. Bu dönemde şamanlar da toplumu korumak ve olumsuz etkileri uzaklaştırmak için çeşitli törenler gerçekleştirir.

Winter Rituals

In Turkish mythology, winter is a time when nature rests, and harsh, cold conditions prevail. It is also believed to be a time when dark forces become more active. For this reason, winter rituals consist of purifying and protective practices intended to safeguard the community and maintain harmony with nature.

Gathering around a fire during winter celebrations is seen as a symbolic means of protection against evil spirits. In Turkish mythology, fire is considered sacred and serves not only as a source of warmth but also as a protective force. During this season, shamans likewise conduct various ceremonies to protect the community and ward off harmful influences.



OSMANLI'DAN JAPONYA'YA UZANAN YOLCULUK: ERTUĞRUL FIRKATEYİNİ

FROM THE OTTOMAN EMPIRE TO JAPAN: THE
VOYAGE OF THE ERTUĞRUL FRIGATE

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

19. yüzyılın sonlarında Osmanlı Devleti ile Japonya arasında kurulan diplomatik temaslar, sembolik bir ziyaretin ötesine geçerek tarihe kazınan dramatik bir olaya dönüştü. 1887'de Japon Prensi Komatsu'nun İstanbul ziyareti sonrasında başlatılan karşılıklı ilişki süreci, Osmanlı'nın da Japonya'ya bir heyet göndermesiyle ilerleme kaydetti. Bu görev için seçilen Ertuğrul Fırkateyni; yalnızca bir savaş gemisi değil, aynı zamanda iki ülke arasında kurulmak istenen dostluğun taşıyıcısıydı. Ancak bu uzun ve zorlu yolculuk, dönüş yolunda yaşanan büyük bir deniz kazasıyla sonuçlanarak hem Osmanlı denizcilik tarihinde hem de Türk-Japon ilişkilerinde derin bir iz bıraktı...



Diplomatic contacts established between the Ottoman Empire and Japan in the late 19th century evolved beyond a symbolic visit into a dramatic event etched into history. Following Prince Komatsu of Japan's visit to Istanbul in 1887, reciprocal relations advanced with the Ottoman decision to send a delegation to Japan. Chosen for this mission, the Ertuğrul Frigate was not merely a warship, but also the bearer of a friendship intended to be established between the two nations. However, this long and arduous voyage ended in a major maritime disaster on the return voyage, leaving a profound mark on both Ottoman naval history and Turkish-Japanese relations.

Osmanlı Devleti ile Japonya arasında gelişen diplomatik ilişkiler, karşılıklı ziyaretler aracılığıyla şekillenmiştir. 1887 yılında Japon Prensi Komatsu'nun İstanbul'a gerçekleştirdiği ziyaretin ardından, Osmanlı yönetiminin de diplomatik bir karşılık vermesi gerekli hâle gelmiştir. Bu çerçevede Sultan II. Abdülhamid'in talimatıyla Japonya'ya bir heyet gönderilmesine karar verilmiş ve bunun için Ertuğrul Fırkateyni görevlendirilmiştir. Söz konusu sefer; yalnızca bir diplomatik ziyaret olmanın ötesinde, iki ülke ilişkilerinin başlangıcı olarak değerlendirilen tarihsel bir dönüm noktasıdır.

Seferin Hazırlık Süreci ve Geminin Özellikleri

Ertuğrul Fırkateyni hem yelken hem de buhar gücüyle hareket edebilen, üç direkli ve ahşap gövdeli bir savaş gemisiydi. Yaklaşık 2.400 ton ağırlığındaki geminin ana itici gücünü yelkenler oluştururken, 600 beygir gücündeki makinesi destekleyici bir unsur olarak kullanılmaktaydı. Sefer öncesinde geminin ahşap kısımlarında bakım yapılmış ancak makine ve kazan sistemlerinin alt bölümlerine müdahale edilmemiştir. Yaklaşık 25 yıllık bir geçmişe sahip olan bu geminin uzun bir okyanus yolculuğu için seçilmiş olması dikkat çekicidir.

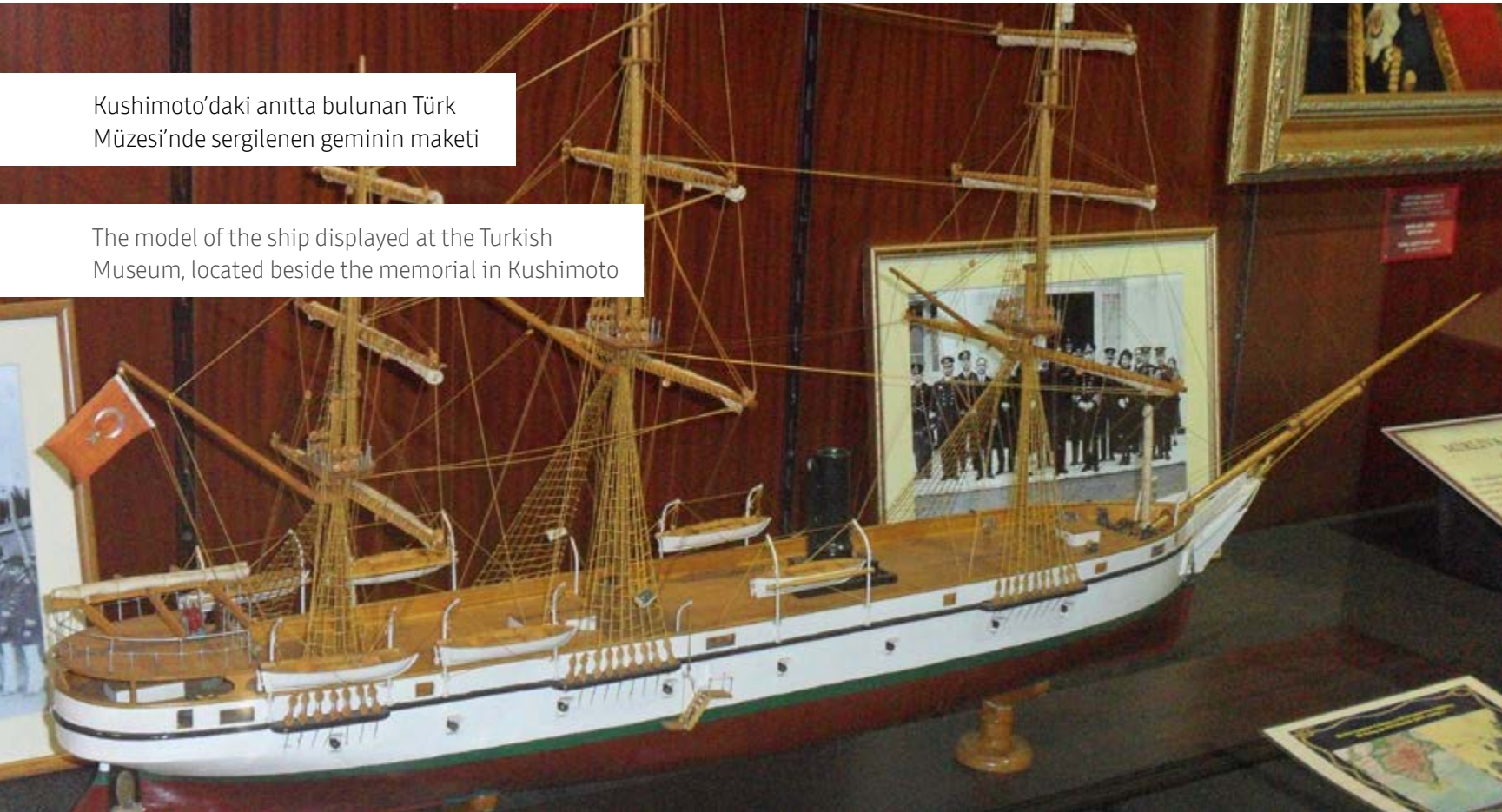
Diplomatic relations between the Ottoman Empire and Japan developed through reciprocal visits. Following Prince Komatsu's visit to Istanbul in 1887, it became necessary for the Ottoman administration to provide a diplomatic response as well. Within this framework, under the instructions of Sultan Abdulhamid II, a delegation was sent to Japan, and the Ertuğrul Frigate was assigned to this mission. This voyage is regarded not merely as a diplomatic visit, but as a historical turning point marking the beginning of relations between the two countries.

Preparation Process and Characteristics of the Ship

The Ertuğrul Frigate was a three-masted, wooden-hulled warship capable of operating with both sail and steam power. Weighing approximately 2,400 tons, the ship relied primarily on its sails for propulsion, while its 600-horsepower engine served as a supplementary mechanism. Before departure, the vessel's wooden sections underwent maintenance; however, no intervention was made to the lower parts of the engine and boiler systems. The selection of a vessel with approximately 25 years of service history for such a long ocean voyage is notable.

Kushimoto'daki anıtta bulunan Türk Müzesi'nde sergilenen geminin maketi

The model of the ship displayed at the Turkish Museum, located beside the memorial in Kushimoto



Seferde görev alan mürettebatın toplam sayısı 609'dur ve bunların 56'sını subaylar oluşturmaktadır. Ayrıca Bahriye Mektebi'nden yeni mezun olan teğmenlerin tamamı da bu yolculuğa dâhil edilmiştir. Bu durum, seferin aynı zamanda bir eğitim amacı taşıdığını göstermektedir. Heyetin başkanlığını Albay Osman Bey yürütürken, geminin komutası Yarbay Ali Bey'e verilmiştir. Gemide ayrıca Sultan II. Abdülhamid tarafından Japon İmparatoru'na gönderilen nişan, mektup ve çeşitli hediyeler de taşınmıştır.

Yolculuk Süreci ve Japonya Ziyareti

Ertuğrul Fırkateyni; Temmuz 1889'da İstanbul'dan hareket ederek Süveyş, Aden, Bombay, Kolombo, Singapur ve Hong Kong gibi önemli limanlara uğramıştır. Bu duraklarda gemi ve mürettebat hem yerel halkın hem de Müslüman toplulukların yoğun ilgisiyle karşılaşmıştır. Yolculuk sırasında yaşanan çeşitli aksaklıklar ve zorlu hava koşulları, seferin planlanandan daha uzun sürmesine neden olmuştur.



Gemi Komutanı Mirliva Osman Paşa

Commander of the vessel, Brigadier Osman Pasha

The total number of crew members assigned to the mission was 609, including 56 officers. In addition, all newly graduated lieutenants from the Naval Academy were included in the voyage, indicating that the mission also served an educational purpose. Colonel BeyOsman headed the delegation, while the command of the ship was entrusted to Lieutenant Colonel Ali Bey. The vessel also carried medals, a letter, and various gifts sent by Sultan Abdulhamid II to the Emperor of Japan.

The Voyage and the Visit to Japan

The Ertuğrul Frigate departed from Istanbul in July 1889, calling at major ports such as Suez, Aden, Bombay, Colombo, Singapore, and Hong Kong. At these stops, both the ship and its crew attracted significant interest from local people and Muslim communities. Various difficulties encountered during the journey, together with challenging weather conditions, caused the voyage to take considerably longer than originally planned.



Ertuğrul Fırkateyni kazası sonrası Kushimoto'da yapılan anıt

The memorial erected in Kushimoto following the Ertuğrul Frigate disaster

Yaklaşık 11 ay süren yolculuğun ardından gemi, 7 Haziran 1890 tarihinde Yokohama Limanı'na ulaşmıştır. Osmanlı heyeti burada Japon İmparatoru tarafından kabul edilmiş, Sultan II. Abdülhamid'in gönderdiği nişan ve hediyeler takdim edilmiştir. Ziyaret süresince Osmanlı heyeti çeşitli etkinlikler gerçekleştirmiş, gemide bulunan bando aracılığıyla düzenlenen gösteriler Japon halkının ilgisini çekmiştir. Üç ay süren bu ziyaret, iki ülke arasında diplomatik ve kültürel temasların gelişmesine katkı sağlamıştır.

After approximately eleven months at sea, the vessel arrived at Yokohama Port on 7 June 1890. The Emperor of Japan received the Ottoman Emperor's delegation, and the decorations and gifts sent by Sultan Abdulhamid II were formally presented. During the visit, the Ottoman delegation participated in various events, and performances by the ship's band attracted the attention of the Japanese public. This three-month visit helped develop diplomatic and cultural ties between the two nations.



Ertuğrul Fırkateyni'nin Japonya'ya yolculuğu

The voyage of the Ertuğrul Frigate to Japan

Dönüş Yolculuğu

Yokohama'da geçirilen sürenin ardından dönüş hazırlıkları tamamlanmış ve Ertuğrul Fırkateyni 15 Eylül 1890 tarihinde limandan ayrılmıştır. Ancak Japon deniz yetkililerinin tayfun uyarılarına rağmen yola çıkılması, seferin en kritik aşamasını oluşturmuştur. Gemi, 16 Eylül 1890 tarihinde Kushimoto açıklarında şiddetli bir fırtınaya yakalanmıştır.

Fırtına sırasında kontrolünü kaybeden gemi kayalıklara sürüklenmiş ve parçalanarak batmıştır. Bu olay sonucunda 500'den fazla denizci hayatını kaybetmiş, yalnızca 69 kişi kurtulabilmiştir. Heyet başkanı Osman Bey de hayatını kaybedenler arasında yer almıştır. Böylece diplomatik bir görev olarak başlayan sefer, Osmanlı denizcilik tarihinin en ağır kayıplarından biriyle sonuçlanmıştır.

The Return Journey

Following the stay in Yokohama, preparations for the return voyage were completed, and the Ertuğrul Frigate departed the port on 15 September 1890. However, the decision to set sail despite typhoon warnings issued by Japanese maritime authorities proved to be the most critical stage of the mission. On 16 September 1890, the vessel was caught in a violent storm off the coast of Kushimoto.

During the storm, the ship lost control, was driven onto the rocks, and broke apart before sinking. As a result of the disaster, more than 500 sailors lost their lives, and only 69 survivors were rescued. Delegation leader Osman Bey was among those who perished. Thus, a voyage that had begun as a diplomatic mission ended in one of the greatest tragedies in Ottoman naval history.

Facianın İzleri ve Anma Çalışmaları

Kazanın meydana geldiği Kushimoto'da hayatını kaybeden denizciler anısına 1891 yılında bir anıt dikilmiştir. Bu anıt daha sonra genişletilmiş ve Türkiye tarafından restore edilmiştir. Günümüzde söz konusu anıt önünde düzenli olarak anma törenleri gerçekleştirilmektedir. Ayrıca 1974 yılında bölgede kurulan Türk Müzesi'nde Ertuğrul Fırkateyni'ne ait çeşitli materyaller sergilenmektedir.

Kushimoto'nun Türkiye'den bazı yerleşimlerle kardeş şehir ilan edilmesi bu bağın günümüze yansıyan bir diğer göstergesidir. Bunun yanı sıra ilerleyen yıllarda

Türk ve Japon deniz kuvvetlerine ait gemilerin karşılıklı ziyaretleri, bu ilişkilerin sürekliliğini ortaya koymaktadır.

Ertuğrul Fırkateyni seferi, başlangıçta diplomatik bir amaç taşımaya rağmen trajik bir deniz kazasıyla sonuçlanmıştır. Bununla birlikte, yaşanan bu olay iki ülke arasında kalıcı bir dostluk ilişkisinin temelini oluşturmuştur. Japon halkının kazazedelere gösterdiği yardımseverlik ve sonrasında gelişen diplomatik temaslar, Türkiye ile Japonya arasındaki ilişkilerin şekillenmesine katkı sağlamıştır. Bu yönüyle Ertuğrul Fırkateyni olayı, yalnızca bir deniz kazası değil, aynı zamanda iki millet arasında kurulan tarihsel bağın simgesi olarak değerlendirilmektedir.

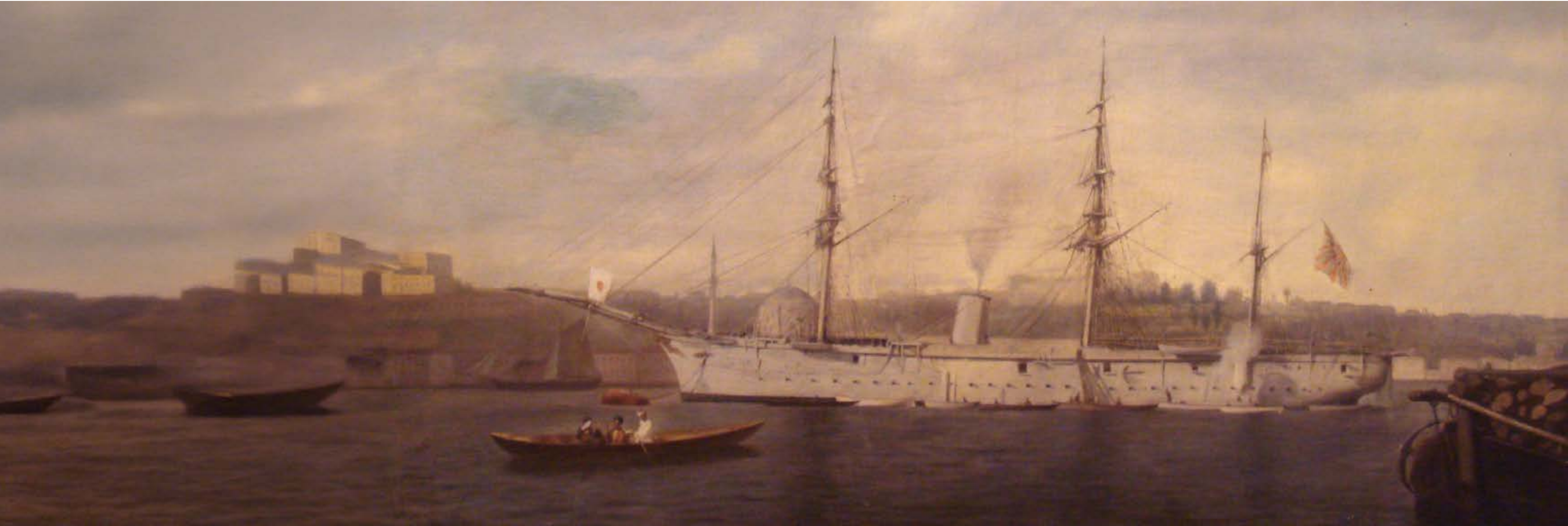
The Legacy of the Disaster and Commemorative Efforts

In Kushimoto, where the tragedy occurred, a monument was erected in 1891 in memory of the sailors who lost their lives. This monument was later expanded and restored by Türkiye. Today, regular commemorative ceremonies are held in front of the memorial. In addition, the Turkish Museum established in the region in 1974 exhibits various materials related to the Ertuğrul Frigate.

Kushimoto's designation as a sister city with certain settlements in Türkiye is another reflection of this enduring bond. Furthermore, reciprocal visits by vessels of the Turkish and Japanese navies in later years

demonstrate the continuity of these relations.

Although the voyage of the Ertuğrul Frigate began with diplomatic objectives, it ended in a tragic maritime disaster. Nevertheless, the event laid the foundation for a lasting friendship between the two nations. The humanitarian assistance extended by the Japanese people to the survivors, along with the diplomatic relations that developed afterward, contributed significantly to shaping relations between Türkiye and Japan. In this respect, the Ertuğrul Frigate incident is regarded not merely as a maritime disaster but also as a symbol of the historical bond established between the two nations.



MEKÂNI DENGEME BİÇİMİ:

FENG SHUI

A WAY OF BALANCING SPACE:
FENG SHUI

Ayşen Şevval TAŞKIN

Feng shui, kökeni Çin'e dayanan ve yaşam alanlarının belirli ilkelere göre düzenlenmesini konu alan bir uygulamadır. Yapıların, mekânların ve nesnelerin yerleşimini enerji akışıyla ilişkilendirerek ele alır.



Feng shui is a practice of Chinese origin that focuses on arranging living spaces according to certain principles. It considers the placement of buildings, spaces, and objects in relation to the flow of energy.



Feng shui; önemli yerleri, yapıları ve bu yapıların içindeki mekân ile nesnelere, qi (ya da ç'i) akışıyla uyumlu olacak biçimde düzenlemeyi amaçlayan eski bir Çin uygulamasıdır. Muhtemelen dünyanın en eski ve sürekliliğini koruyan coğrafi geleneklerinden biridir ve kökeni erken Zhou Hanedanlığı Dönemi'ne (MÖ 1046-256) kadar uzanır. "Feng shui" terimi, kelime anlamıyla "rüzgâr" ve "su"yu ifade eder ve ilk kez şair Guo Pu'ya (MS 276-324) atfedilen Cenaze Kitabı'nda geçer.

Taoist bir anlayıştan doğan "chi", her varlıkta bulunduğu inanan bir yaşam enerjisidir. Chi, birbirini tamamlayan ancak zıt nitelikler taşıyan yin ve yang unsurlarından oluşur. Taoist düşünceye göre bu iki güç ayrılmaz bir bütün oluşturur ve aralarındaki denge, evrensel uyumun temelini meydana getirir.

Feng shui is an ancient Chinese practice that aims to arrange important places, structures, and the spaces and objects within them in harmony with the flow of qi or ch'i. It is probably one of the world's oldest and continuously maintained geographical traditions, with origins dating back to the early Zhou Dynasty (1046-256 BCE). The term "feng shui" literally means "wind" and "water" and first appears in the Book of Burial, attributed to the poet Guo Pu (276-324 CE).

Originating in Taoist thought, chi is a life energy believed to exist in all beings. Chi consists of complementary yet opposing elements: yin and yang. According to Taoist thought, these two forces form an inseparable whole, and the balance between them constitutes the basis of universal harmony.

Feng shui, bu dengeyi sağlayarak yaşam alanlarında pozitif enerji akışını artırmayı ve olumsuz enerjiyi uzaklaştırmayı amaçlayan bir düzenleme yöntemidir. Mobilyaların, dekoratif unsurların, yapıların ve hatta şehirlerin belirli bir uyum içinde yerleştirilmesiyle enerji akışının iyileştirilebileceği kabul edilir. Eski Çin inancına göre bu düzen; sağlığı destekler, insanlar arasındaki ilişkileri güçlendirir ve yaşamda şans ile refahın artmasına katkı sağlar.

Günümüzde feng shui, dünyanın farklı bölgelerinde yaşayan pek çok kişi tarafından ev düzenlemesinde başvurulan bir yaklaşım hâline gelmiştir. Bu anlayışta, "chi"nin giriş ve çıkış noktaları olarak kabul edilen kapı ve pencerelerin konumu oldukça önemlidir. Bu nedenle eşyaların bu alanlara yakın ya da uzak yerleştirilmesi belirli kurallara göre düzenlenir.

Feng shui is a method of arrangement that aims to increase the flow of positive energy in living spaces and remove negative energy by establishing this balance. It is believed that placing furniture, decorative elements, buildings, and even cities in a harmonious arrangement can improve the flow of energy. According to ancient Chinese belief, this arrangement supports health, strengthens relationships, and brings greater luck and prosperity.

Today, feng shui is widely used to arrange homes around the world. In this understanding, the positions of doors and windows, which serve as the entry and exit points of chi, are highly important. For this reason, the placement of objects near or away from these areas is organized according to certain rules.



Bir mekândaki feng shui dengesini değiştirmenin en pratik yollarından biri, beş temel unsurdan yani; su, ahşap, ateş, toprak ve metalden birini ortama eklemek ya da mevcut yerini yeniden dzenlemektir. Uygulayıcılara göre bu unsurların dengeli biçimde bir araya getirilmesi, yer değiştirmesi ya da azaltılması, olumlu "chi" akışını kısa sürede iyileştirebilir.

Feng shui anlayışının klasik örneklerinden biri Pekin'deki Yasak Şehir'dir. Yapı, dönemin feng shui ustaları tarafından en uğurlu kabul edilen yn olan güneye açılan ana girişe sahip olacak Şekilde, kuzey-güney doğrultusunda planlanmıştır. Feng shui ilkeleri yalnızca geleneksel yapılarda değil, modern mimaride de etkisini gstermiştir. Paris'teki Louvre Müzesi'ne eklenen cam piramit ile Sidney'deki Sidney Opera Binası gibi ikonik yapılar da bu yaklaşımın izlerini taşıyan rnekler arasında gsterilir.

One of the most practical ways to change the feng shui balance of a space is to add one of the five fundamental elements—water, wood, fire, earth, and metal, or to rearrange its existing position. According to practitioners, bringing these elements together in a balanced way, relocating them, or reducing them can quickly improve the flow of positive chi.

One of the classic examples of feng shui is the Forbidden City in Beijing. The structure was planned along a north-south axis, with its main entrance facing south, which was regarded by the period's feng shui masters as the most auspicious direction. Feng shui principles have influenced not only traditional structures but also modern architecture. Iconic buildings such as the glass pyramid added to the Louver Museum in Paris and the Sydney Opera House in Sydney are also cited as examples that reflect this approach.



SEVDİKLERİNİZE Armağan Edebileceğiniz BİRÇOK FİLATELİK ÜRÜN

Ptt Filateli'de



Ptt

www.ptt.gov.tr

/PTTKurumsal

/Ptt.Kurumsal

@pttkurumsal

444
1 788

ZARAFET, DENGE VE DİSİPLİNİN BULUŞTUĞU SPOR: BUZ PATENİ

THE SPORT WHERE ELEGANCE, BALANCE,
AND DISCIPLINE CONVERGE: ICE SKATING

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

Buz pateni, estetik ile atletizmi bir araya getiren bir spor dalıdır. Donmuş yüzeyler üzerinde özel patenlerle gerçekleştirilen bu etkinlik, yalnızca fiziksel beceriye değil; aynı zamanda denge, ritim ve odaklanma gibi bilişsel ve motor yetkinliklere de dayanmaktadır. Günümüzde buz pateni hem profesyonel bir spor branşı hem de geniş kitleler tarafından tercih edilen rekreasyonel bir etkinlik olarak varlığını sürdürmektedir.



Ice skating is a sport that brings together aesthetics and athleticism. Performed on frozen surfaces using specially designed skates, this activity relies not only on physical ability but also on cognitive and motor competencies such as balance, rhythm, and concentration. Today, ice skating continues to exist as both a professional sporting discipline and a recreational activity enjoyed by broad segments of society.



Temel olarak buz pateni, alt kısmına metal bıçak sabitlenmiş ayakkabılar aracılığıyla buz yüzeyinde kayma prensibine dayanmaktadır. Bu etkinlik, ilk ortaya çıktığında çevresel koşullara uyum sağlamaya yönelik işlevsel bir hareket biçimi iken zamanla farklı spor disiplinlerinin gelişimine katkı sağlamıştır. Bu süreç sonucunda artistik paten, sürat pateni ve kısa pist sürat pateni gibi bireysel branşların yanı sıra buz hokeyi gibi takım sporları da ortaya çıkmıştır.

Buz pateninin tarihsel kökenleri, İskandinavya'da erken dönemlere kadar uzanmaktadır. Donmuş yüzeylerde hareket edebilmek amacıyla kullanılan ilk patenlerin hayvan kemiklerinden yapıldığı bilinmektedir. Bu durum; buz pateninin başlangıçta teknik bir spor olmaktan çok, yaşam koşullarının ortaya çıkardığı pratik bir ihtiyaç olduğunu göstermektedir. Orta Çağ'da ise özellikle Hollanda'da donmuş kanallar, göletler ve bataklık alanlar üzerinde yapılan paten etkinlikleri yaygınlaşmış ve kadınlar ile erkekler arasında sosyal yaşamın önemli bir parçası hâline gelmiştir. Böylece buz pateni, bireysel bir ulaşım ve hareket biçiminden toplumsal bir eğlence kültürüne dönüşmüştür.

Fundamentally, ice skating is based on the principle of gliding across an ice surface using footwear fitted with metal blades on the underside. Although this activity first emerged as a functional form of movement developed in response to environmental conditions, it later contributed to the development of various sporting disciplines. As a result of this evolution, individual branches such as figure skating, speed skating, and short-track speed skating emerged alongside team sports such as ice hockey.

The historical origins of ice skating date back to early periods in Scandinavia. It is known that the earliest skates used to move across frozen surfaces were made from animal bones. This demonstrates that ice skating initially emerged not as a technical sport, but as a practical necessity shaped by living conditions. During the Middle Ages, skating activities became widespread, particularly in the Netherlands, where frozen canals, ponds, and marshlands served as skating grounds. Over time, ice skating became an important element of social life for both women and men. Thus, it evolved from an individual mode of transportation and movement into a form of communal recreation.



18. yüzyıla gelindiğinde buz pateni daha örgütlü bir yapıya kavuşmaya başlamıştır. Britanya'da artan ilgi doğrultusunda Edinburgh'da kurulan kulüp ve belirlenen kurallar, bu faaliyetin sistematik bir çerçeveye oturduğunu göstermektedir. Aynı dönemde Avrupa'nın farklı bölgelerine yayılan buz pateni, İngilizler aracılığıyla Kuzey Amerika'ya taşınmış ve farklı toplumsal kesimler tarafından benimsenmiştir.

Teknolojik gelişmeler, buz pateninin evriminde belirleyici bir rol oynamıştır. Kemikten yapılan ilk patenler zamanla metal bıçaklara dönüşmüş ancak bu bıçaklar uzun süre ahşap tabanlara sabitlenerek kullanılmıştır. 19. yüzyılın ortalarında tamamen çelikten üretilen patenlerin geliştirilmesiyle birlikte ekipman daha dayanıklı ve işlevsel hâle gelmiştir. Bu gelişmeler, özellikle artistik patende teknik hareketlerin çeşitlenmesini mümkün kılmıştır.

By the 18th century, ice skating began to acquire a more organized structure. Growing interest in Britain led to the establishment of a skating club in Edinburgh and the introduction of formal rules, indicating that the activity had entered a more systematic framework. During the same period, ice skating spread to other parts of Europe and was later introduced to North America by the British, where various social groups embraced it.

Technological advancements played a decisive role in the evolution of ice skating. The earliest bone skates were gradually replaced by metal blades, which remained attached to wooden bases for a considerable period. In the mid-19th century, the development of fully steel skates made equipment more durable and functional. These innovations particularly enabled a wider range of technical movements in figure skating.



A critical turning point in transforming ice skating from a seasonal activity into an independent sport was the development of artificial ice rinks. With the opening of artificial rinks in the late 19th century, skating became possible year-round. This development not only contributed to the sport's widespread growth but also created new performance spaces, such as ice shows. Consequently, ice skating developed simultaneously as both a sporting and entertainment-focused activity.

With the institutionalization process, ice skating secured its place within the modern sports system. National federations established in the late 19th century standardized rules and organized competitions. The formation of international organizations subsequently led to the creation of world championships, with additional categories gradually incorporated into the system. The inclusion of women in competitions made the sport more inclusive, while its entry into the Olympic program marked a major milestone in its development.

Buz pateninin mevsimsel bir etkinlikten bağımsız bir spor dalına dönüşmesinde yapay buz pistlerinin geliştirilmesi kritik bir dönüm noktası olmuştur. 19. yüzyılın sonlarında açılan yapay pistler sayesinde bu faaliyet yıl boyunca yapılabilir hâle gelmiş, bu durum hem sporun yaygınlaşmasını hem de buz gösterileri gibi yeni performans alanlarının ortaya çıkmasını sağlamıştır. Böylece buz pateni, sportif ve eğlence odaklı bir etkinlik olarak çift yönlü bir gelişim göstermiştir.

Kurumsallaşma süreciyle birlikte buz pateni modern spor sistemi içerisinde yer edinmiştir. 19. yüzyılın sonlarında kurulan ulusal federasyonlar, kuralların standartlaştırılmasını ve yarışmaların düzenlenmesini sağlamıştır. Ardından uluslararası organizasyonların oluşturulmasıyla birlikte dünya şampiyonaları düzenlenmeye başlanmış ve farklı kategoriler zamanla sisteme dâhil edilmiştir. Kadınların da yarışmalara katılmasıyla spor daha kapsayıcı bir yapıya ulaşmış, olimpiyat programında yer verilmesi ise bu sürecin önemli bir göstergesi olmuştur.

Bu gelişim içerisinde artistik paten, teknik ve estetik boyutlarıyla öne çıkan bir disiplin olarak dikkat çekmektedir. 18. yüzyılda kurallarının belirlenmesiyle sistematik bir yapıya kavuşan bu branş, 19. yüzyılda figüratif hareketlerin eklenmesiyle daha karmaşık bir hâl almış, 20. yüzyılın başlarında atlayış tekniklerinin kapsama alınmasıyla bugünkü formuna yaklaşmıştır.

Buz pateni disiplinleri kullanılan ekipman açısından da farklılık göstermektedir. Artistik patende bıçağın ön kısmındaki dişli yapı atlayış ve dönüşlerde önemli bir rol oynarken, sürat pateninde daha uzun ve ince bıçaklar tercih edilmektedir. Buz hokeyinde ise kısa ve kavisli bıçak yapısı hızlı manevraları mümkün kılmaktadır.

Türkiye'de buz pateninin kurumsal olarak örgütlenmesi 1991 yılında Türkiye Buz Sporları Federasyonu'nun kurulmasıyla gerçekleşmiştir. Bu gelişme, buz sporlarının daha sistemli bir biçimde yürütülmesini sağlamıştır.



Within this broader evolution, figure skating stands out as a discipline distinguished by its technical and aesthetic dimensions. Having gained a systematic structure with the establishment of formal rules in the 18th century, the discipline became increasingly complex in the 19th century with the addition of figurative movements, and approached its modern form in the early 20th century with the incorporation of jumping techniques.

Ice skating disciplines also differ in terms of equipment. In figure skating, the serrated toe picks at the front of the blade are essential for jumps and spins, whereas in speed skating, longer, narrower blades are used. In ice hockey, shorter and curved blades enable rapid directional changes and agile maneuvers.

In Türkiye, ice skating was institutionalized in 1991 with the creation of the Turkish Ice Sports Federation. This development enabled ice sports to be managed more systematically.

Öte yandan buz pateni, günümüzde bireyler için erişilebilir bir öğrenme süreci de sunmaktadır. Bu spora başlamak isteyenler için uygun ekipman seçimi, güvenli bir ortamın tercih edilmesi ve mümkünse eğitim alınması önemli adımlardır. Patenlerin yanında kask, dizlik ve dirseklik gibi koruyucu ekipmanlar, özellikle başlangıç aşamasında güvenliği artırmaktadır. İlk deneyimlerde paten kiralamak hem ekipmana uyum sağlama hem de sporu tanıma açısından avantajlıdır.

At the same time, ice skating today offers an accessible way for individuals to learn. For those wishing to begin, selecting appropriate equipment, choosing a safe environment, and receiving training whenever possible are important first steps. In addition to skates, protective equipment such as helmets, knee pads, and elbow pads significantly enhances safety, particularly during the beginner stage. Renting skates for initial experiences can be advantageous both for adapting to the equipment and becoming familiar with the sport.



Temel becerilerin kazanılması sürecinde denge kurma ilk aşamayı oluşturur. Dizlerin hafif kırık tutulması, ayakların omuz genişliğinde açılması ve kolların dengeyi destekleyecek şekilde kullanılması, buz üzerinde kontrol sağlamayı kolaylaştırır. Bu aşamayı küçük ve kontrollü adımlarla ilerleme, ardından kayma hareketine geçiş izler. Durma ve yön değiştirme teknikleri ise güvenli hareket edebilmek açısından öğrenilmesi gereken temel beceriler arasında yer almaktadır.

Güvenlik kurallarına uyum, buz pateni sürecinin ayrılmaz bir parçasıdır. Koruyucu ekipman kullanımı, kalabalık alanlarda dikkatli hareket etme ve kontrol kaybı durumunda panik yapmama gibi unsurlar, olası riskleri azaltmaktadır. Ayrıca yorgunluk durumunda dinlenmek ve buz yüzeyinin uygunluğunu göz önünde bulundurmak da önemlidir.

The acquisition of basic skills begins with learning to maintain balance. Keeping the knees slightly bent, positioning the feet shoulder-width apart, and using the arms to support balance all help facilitate control on the ice. This stage is followed by progressing through small, controlled steps and then transitioning into gliding movements. Techniques for stopping and changing direction are among the fundamental skills required to move safely.

Adherence to safety rules is an inseparable part of the ice skating experience. The use of protective equipment, careful movement in crowded areas, and remaining calm in the event of a loss of control all help reduce potential risks. It is also important to rest when fatigued and to assess the suitability of the ice surface.

Buz pateni öğrenimi zaman ve düzenli pratik gerektiren bir süreçtir. Bu nedenle bireylerin küçük hedefler belirlemesi, sabırlı olması ve öğrenme adımlarını aşamalı olarak tecrübe etmesi önem taşır. Sürecin yalnızca teknik kazanımlardan ibaret olmadığı, aynı zamanda keyifli bir deneyim sunduğu unutulmamalıdır.

Sonuç olarak buz pateni, tarihsel süreç içerisinde işlevsel bir hareket biçiminden çok boyutlu bir spor alanına dönüşmüştür. Teknolojik gelişmeler, kurumsallaşma ve uluslararası organizasyonlar bu dönüşümün temel unsurlarını oluştururken, günümüzde buz pateni hem rekabetçi hem de estetik yönleriyle dikkat çeken kapsamlı bir spor dalı olarak varlığını sürdürmektedir.

Learning ice skating is a process that requires time and regular practice. For this reason, individuals need to set small goals, remain patient, and progress through learning stages gradually. It should be remembered that the process is not solely about technical achievement, but also offers an enjoyable and rewarding experience.

To conclude, ice skating has evolved over the centuries from a functional means of locomotion into a multidimensional sporting discipline. Technological progress, institutional development, and international organizations have all been central to this transformation. Today, ice skating continues to stand out as a comprehensive sport distinguished by both its competitive and aesthetic dimensions.



Ptt Sigorta

SİGORTA ÜRÜNLERİMİZ PTTBANK MOBİLDE *Sizlerle*

**PttBank Mobil uygulamamızdan
Türkiye Sigorta Kasko, Tamamlayıcı Sağlık ve
Seyahat Sağlık Sigortası tekliflerini kolayca alabilir,
poliçe işlemlerinizi anında gerçekleştirebilirsiniz.**



Ptt

www.ptt.gov.tr

[/PTTKurumsal](https://x.com/PTTKurumsal)

[/Ptt.Kurumsal](https://facebook.com/Ptt.Kurumsal)

[@pttkurumsal](https://instagram.com/pttkurumsal)

444
1788



JAPON MUTFAĞINDAN
LEZZETLİ BİR KLASİK:

OKONOMİYAKI

A DELICIOUS CLASSIC FROM JAPANESE
CUISINE: OKONOMİYAKI

Dr. Merve İLBAK TAHMAZ

Japon mutfağının sevilen tariflerinden Okonomiyaki ya da diğer adıyla lahanalı omlet; lahanası, yumurta ve un gibi temel malzemelerle hazırlanan doyurucu bir yemektir. Yapımının pratik olması ve içerdiği malzemelerin kolay bulunabilirliği sayesinde evde denemek için oldukça uygun bir seçenektir. Farklı baharatlar ve ek malzemelerle çeşitlendirilebilmesi, bu tarifi her damak zevkine uyarlanabilir hâle getirir. Günlük sofralarda farklı bir lezzet arayanlar için ideal bir alternatiftir.



One of the beloved dishes of Japanese cuisine, okonomiyaki—also known as savory pancake—is a hearty dish prepared with basic ingredients such as cabbage, eggs, and flour. Its practical preparation and the easy availability of its ingredients make it an excellent option to try at home. The ability to customize it with different seasonings and additional ingredients makes this recipe adaptable to a variety of tastes. It is an ideal alternative for those seeking a different flavor for everyday meals.



Gerekli Malzemeler:

- Çeyrek çay bardağı süt
- 1 çay kaşığı toz biber
- 2 adet yumurta
- 1 tabak ince kıyılmış beyaz lahana
- 2 yemek kaşığı susam
- Yarım çay kaşığı toz zencefil
- Bir miktar ince doğranmış maydanoz
- 3 yemek kaşığı un (isteğe göre tam buğday unu tercih edilebilir)
- 1 çay kaşığı tuz
- 1 çay kaşığı karabiber
- Pişirmek için 3 yemek kaşığı zeytinyağı

Ingredients:

- ¼ of a tea glass of milk
- 1 teaspoon ground red pepper
- 2 eggs
- 1 plate of finely shredded white cabbage
- 2 tablespoons sesame seeds
- ½ teaspoon ground ginger
- A small amount of finely chopped parsley
- 3 tablespoons flour (whole wheat flour may be preferred if desired)
- 1 teaspoon salt
- 1 teaspoon black pepper
- 3 tablespoons olive oil for cooking

Yapılışı:

- Geniş bir karıştırma kabında yumurta, süt ve unu birleştirin. Tuz, toz biber, karabiber ve zencefili ekleyip homojen bir kıvam elde edene kadar çırpın. Son olarak susamı ilave ederek karıştırın.
- Hazırladığınız karışıma ince kıyılmış lahana ve maydanozu ekleyin. Malzemeler tamamen bütünlüğe kadar elinizle karıştırarak harmanlayın.
- Tavayı ocağa alıp zeytinyağını ekleyin ve yüzeye eşit şekilde yayın. Karışımı tavaya aktarın, spatula yardımıyla düzgün ve eşit kalınlıkta olacak şekilde şekil verin.

Preparation:

- In a large mixing bowl, combine the eggs, milk, and flour. Add the salt, ground red pepper, black pepper, and ginger, then whisk until smooth. Finally, add the sesame seeds and mix well.
- Add the finely shredded cabbage and chopped parsley to the prepared mixture. Using your hands, mix thoroughly until all ingredients are fully incorporated.
- Place a frying pan over the heat, add the olive oil, and spread it evenly across the surface. Pour the mixture into the pan, then use a spatula to spread it to an even thickness.





• Tavanın kapağını kapatarak orta ateşin biraz altında yaklaşık 10 dakika pişirin.

• Alt kısmı piştikten sonra omleti dikkatlice ters çevirin. Tekrar kapağını kapatıp diğer yüzünü de yaklaşık 7 dakika kadar pişirmeyi sürdürün.

• Pişirme işlemi tamamlandığında dilimleyerek sıcak şekilde servis yapın.

Afiyet olsun!

• Cover the pan with a lid and cook over slightly below medium heat for approximately 10 minutes.

• Once the bottom side is cooked, carefully flip the omelet. Cover the pan again and continue cooking the other side for about 7 minutes.

• Once fully cooked, slice and serve hot.

Bon appétit!

 PttKep

21.

YÜZYILIN POSTASI

**KAYITLI
ELEKTRONİK
POSTA**

PTT KEP hizmetimiz ile resmi yazışmalarınızı hızlı bir şekilde gönderebilir, güvenle koruma altına alabilirsiniz.



 Ptt

www.ptt.gov.tr

 /PTTKurumsal

 /Ptt.Kurumsal

 /pttkurumsal

444
1788



MESAFELERİ SİZİN İÇİN KISALTIYORUZ!

 **Ptt Kargo**
Daima Yanınızda



 **Ptt**

www.ptt.gov.tr

 /PTTKurumsal

 /Ptt.Kurumsal

 @pttkurumsal

444
1788

KESİNTİSİZ VE
GÜVENİLİR İLETİŞİMDE
**YEPYENİ BİR
DÖNEM BAŞLIYOR**



5G



www.ptt.gov.tr

[X/PTTKurumsal](#)

[f/Ptt.Kurumsal](#)

[@pttkurumsal](#)

444
1788